

MANUALE DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO

IT

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

FR

INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

HANDLEIDING VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK

NL

INSTALLATION GUIDE

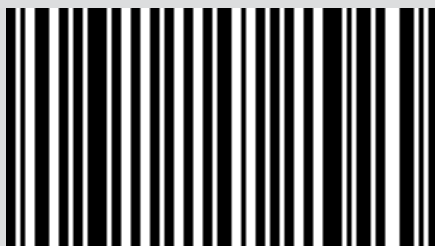
EN



ACCESSORIO / ACCESSOIRE / ZUBEHÖR / ACCESSOIRE / ACCESSORY

Magazzino motorizzato Easy-Tank

RED
HEATING



8902022600

INDICE II

INTRODUZIONE.....3

1- CONDIZIONI DI GARANZIA.....4

2-DISEGNO E DATI TECNICI.....5

3-ETICHETTA CE7

4-CONTENUTO IMBALLO8

5-INSTALLAZIONE9

6-COLLEGAMENTI10

7-REQUISITI DI SICUREZZA12

8-GARANZIA13

9-CERTIFICAZIONI.....14

Istruzioni in lingua originale

Gentile Cliente,

i nostri prodotti sono progettati e costruiti in conformità alle normative europee di riferimento per i prodotti da costruzione (EN13240 stufe a legna, EN14785 apparecchi a pellets, EN13229 caminetti/inserti a legna, EN 12815 cucine a legna), con materiali di elevata qualità e una profonda esperienza nei processi di trasformazione.

Perché lei possa ottenere le migliori prestazioni, le suggeriamo di leggere con attenzione le istruzioni contenute nel presente manuale.

Il presente manuale di installazione ed uso costituisce parte integrante del prodotto: assicurarsi che sia sempre a corredo dell'apparecchio, anche in caso di cessione ad un altro proprietario. In caso di smarrimento richiedere una copia al servizio tecnico di zona o scaricandolo direttamente dal sito web aziendale.

Tutti i regolamenti locali, inclusi quelli che fanno riferimento alle norme nazionali ed europee, devono essere rispettati al momento dell'installazione dell'apparecchio.

In Italia, sulle installazioni degli impianti a biomassa inferiori a 35KW, si fa riferimento al D.M. 37/08 ed ogni installatore qualificato che ne abbia i requisiti deve rilasciare il certificato di conformità dell'impianto installato. (Per impianto si intende Stufa+Camino+Presa d'aria).

REVISIONI DELLA PUBBLICAZIONE

Il contenuto del presente manuale è di natura strettamente tecnica e di proprietà del produttore.

Nessuna parte di questo manuale può essere tradotta in altra lingua e/o adattata e/o riprodotta anche parzialmente in altra forma e/o mezzo meccanico, elettronico, per fotocopie, registrazioni o altro, senza una precedente autorizzazione scritta da parte del produttore.

L'azienda si riserva il diritto di effettuare eventuali modifiche al prodotto in qualsiasi momento senza darne preavviso. La società proprietaria tutela i propri diritti a rigore di legge.

Il presente manuale potrebbe essere non aggiornato dato il continuo aggiornamento del software scaricabile.

CURA DEL MANUALE E COME CONSULTARLO

- Abbiate cura di questo manuale e conservatelo in un luogo di facile e rapido accesso.
- Nel caso in cui questo manuale venisse smarrito o distrutto richiedetene una copia al vostro rivenditore oppure direttamente al Servizio di assistenza tecnica autorizzato. E' possibile anche scaricarlo dal sito web aziendale.
- Il "**testo in grassetto**" richiede al lettore un'attenzione accurata.
- "*Il testo in corsivo*" si utilizza per richiamare la Vostra attenzione su altri paragrafi del presente manuale o per eventuali chiarimenti supplementari.
- La "Nota" fornisce al lettore informazioni aggiuntive sull'argomento.

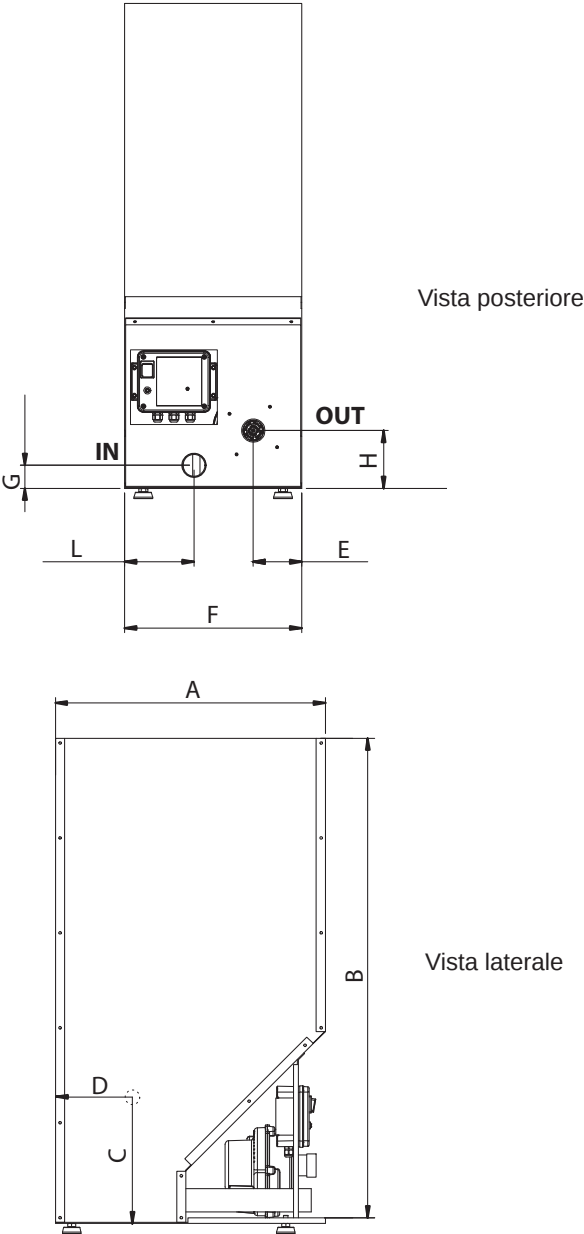
SIMBOLOGIA PRESENTE SUL MANUALE

	ATTENZIONE: leggere attentamente e comprendere il messaggio a cui è riferito poiché la non osservanza di quanto scritto, può provocare seri danni al prodotto e mettere a rischio l'incolumità di chi lo utilizza.
	INFORMAZIONI: una mancata osservanza di quanto prescritto comprometterà l'utilizzo del prodotto.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- **L'installazione, il collegamento elettrico, la verifica del funzionamento e la manutenzione vanno eseguite esclusivamente da personale autorizzato e qualificato**
- **Installare il prodotto secondo tutte le leggi locali, nazionali e le norme vigenti nel luogo, regione o stato.**
- Per il corretto uso del prodotto e delle eventuali apparecchiature elettriche ad esso collegate e per prevenire incidenti si devono sempre osservare le indicazioni riportate nel presente manuale.
- Prima di iniziare qualsiasi operazione, l'utente o chiunque si appresti ad operare sul prodotto dovrà aver letto e compreso l'intero contenuto del presente manuale di installazione e utilizzo. Errori o cattive impostazioni possono provocare condizioni di pericolo e/o funzionamento irregolare.
- Ogni responsabilità per un uso improprio del prodotto è totalmente a carico dell'utente e solleva il produttore da ogni responsabilità civile e penale.
- Qualsiasi tipo di manomissione o di sostituzione non autorizzata di particolari non originali del prodotto può essere pericoloso per l'incolumità dell'operatore e sollevano la ditta da ogni responsabilità civile e penale.
- Se previsto il prodotto deve essere connesso elettricamente ad un impianto munito di un efficace sistema di messa a terra.
- Non lavare il prodotto con acqua.
- Installare il prodotto in locali che non siano a pericolo incendio e predisposti di tutti i servizi quali alimentazioni (aria ed elettriche) e scarichi per i fumi.
- L'immagazzinamento del prodotto e del rivestimento deve essere effettuato in locali privi di umidità e gli stessi non devono essere esposti alle intemperie.

DISEGNO TECNICO

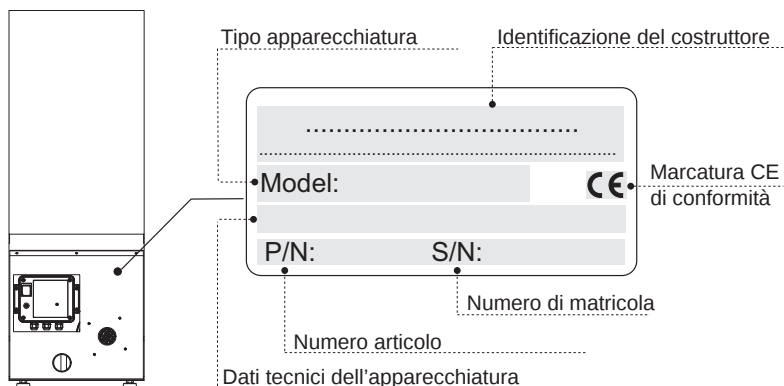


DATI TECNICI

DESCRIZIONE	UNITA' DI MISURA	QUANTITA'
Grado di protezione	IP	IP20
Temperatura di funzionamento min/max	°C	0÷40
Grado di umidità min/max	%	40÷80
Alimentazione	V ac	230
Frequenza	Hz	50
Potenza motore	W	1350
Assorbimento max	A	5,8
Disgiuntore termico	A	8
Peso	Kg	40
Volume netto	l/Kg	330/200
Tubazioni	Ø mm	50
Portata max aria	m³/h	270
Rumorosità	dB(A)	<70
Misura A	mm	650
Misura B	mm	1320
Misura C	mm	303
Misura D	mm	180
Misura E	mm	130
Misura F	mm	450
Misura G	mm	45
Misura H	mm	120
Misura L	mm	187

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

Non rimuovere o danneggiare la targhetta di identificazione del prodotto.

**SIMBOLI DI SICUREZZA****PERICOLO TENSIONE O CORRENTE ELETTRICA****Pericolo di gravi lesioni personali.**

Durante le operazioni di manutenzione staccare la corrente elettrica e accertarsi che l'alimentazione di corrente non possa essere ripristinata.

**PERICOLO DI TAGLIO****Pericolo di gravi lesioni personali.**

Durante le operazioni di manutenzione staccare la corrente elettrica e accertarsi che l'alimentazione di corrente non possa essere ripristinata.

**PERICOLO AVVIO AUTOMATICO****Pericolo di gravi lesioni personali.**

Durante le operazioni di manutenzione staccare la corrente elettrica e accertarsi che l'alimentazione di corrente non possa essere ripristinata.

**PERICOLO PER LA MANO DA COCCLEA IN FUNZIONE****Pericolo di gravi lesioni personali.**

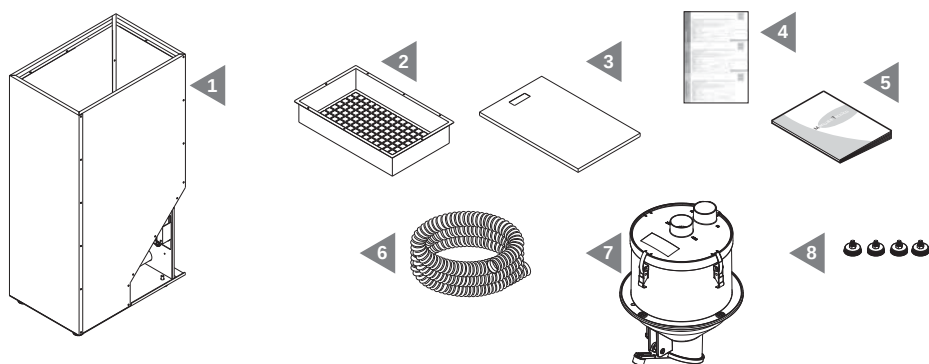
Durante le operazioni di manutenzione staccare la corrente elettrica e accertarsi che l'alimentazione di corrente non possa essere ripristinata.

Ricordiamo di prestare massima attenzione a pittogrammi e segnalazioni di pericolo o di divieto che si trovano in varie parti del prodotto: se non rispettati, è possibile incorrere in situazioni di rischio.

CONTENUTO DELL'IMBALLO

Dopo l'apertura dell'imballo, verificare che il materiale contenuto nella confezione sia conforme all'elenco indicato di seguito:

1. magazzino motorizzato
2. griglia poggia-sacco
3. coperchio
4. modulo garanzia
5. manuale istruzioni
6. tubo antistatico 5 m
7. dosatore dispenser
8. n° 4 piedini



Verificare che il prodotto corrisponda a quanto ordinato e che non presenti danni evidenti causati dal trasporto, in caso contrario avvertire immediatamente il Rivenditore.

DOVERI DELL'INSTALLATORE

Per garantire un corretto funzionamento del prodotto, attenersi alle seguenti direttive:

- Eseguire unicamente le attività descritte in queste istruzioni
- Eseguire tutte le attività nel rispetto delle norme e delle disposizioni vigenti
- Spiegare all'utente il funzionamento e l'utilizzo del prodotto
- Spiegare all'utente come provvedere alla manutenzione del prodotto
- Segnalare all'utente possibili pericoli connessi all'utilizzo del prodotto

USO CONFORME DEL PRODOTTO

Il magazzino di stoccaggio motorizzato è concepito per l'immagazzinamento di pellet o di altri combustibili granulari da biomasse e provvede a rifornire automaticamente i serbatoi a corredo di caldaie, stufe o camini.

Garantisce un'ulteriore riserva supplementare di pellet fino a 200 kg.

Il magazzino è costituito da un sistema di controllo e gestione che garantisce un funzionamento automatico, da un sensore che ne arresta il funzionamento in mancanza di combustibile al suo interno, da un motore, la cui elevata potenza aspirante garantisce il trasporto del pellet fino alla caldaia.

Per il collegamento utilizzare il tubo antistatico in dotazione suddividendolo in due sezioni, una per il trasporto del combustibile e una per l'aria di aspirazione, il dosatore per lo scarico del combustibile da installare sul serbatoio della caldaia completa l'impianto.

INSTALLAZIONE

È responsabilità dell'installatore verificare i rischi di pericolo presenti nell'area d'installazione del prodotto e determinarne l'idoneità nel rispetto sia delle vigenti norme di legge, che delle caratteristiche del prodotto descritte in questo manuale.

Solo il personale tecnico specializzato è autorizzato ad eseguire le operazioni d'installazione, e manutenzione del prodotto. Tutte le operazioni vanno eseguite adottando le norme antinfortunistiche e nel rispetto delle avvertenze sulla sicurezza.

Nel caso si riscontrassero danni, anomalie o mancanze al prodotto, non procedere all'installazione e rivolgersi subito al proprio Rivenditore. Il magazzino motorizzato va installato in ambiente coperto, ove la temperatura sia compresa tra 0 e 40 °C e l'umidità relativa sia compresa tra 40 e 80 %, non va appoggiato a pareti umide e non va esposto alle intemperie, va installato in bolla ed appoggiato su una pavimentazione solida e liscia per facilitare la regolazione dei piedi.

Il magazzino motorizzato va collegato al dosatore di rilascio del combustibile (vedi figura 1) mediante la tubazione flessibile antistatica in dotazione, le tubazioni dovranno avere un numero minimo di curve con un raggio minimo di 30 cm, il dislivello massimo verticale superabile dalla tubazione di trasporto del combustibile è di 3 m e lo sviluppo totale in lunghezza delle tubazioni non dovrà superare i 5 m ciascuna.

Tutti i raccordi e le giunzioni delle tubazioni dovranno essere serrati con fascette stringi-tubo in acciaio per garantire una perfetta tenuta d'aria.

Il dosatore (vedi figura 1) andrà installato sul serbatoio della caldaia da rabboccare. Per il fissaggio del dosatore in caldaia è necessario acquistare la piastra di raccordo opportuna, in base al modello di caldaia acquistata. Tutti i componenti per il collegamento sono dati in dotazione alla piastra di raccordo (vedi istruzioni relative). Il sensore denominato REED, applicato allo sportello di scarico in dotazione al dosatore, tramite un collegamento elettrico con il magazzino motorizzato, controllerà il corretto funzionamento dell'impianto di trasporto. Il sensore del dosatore garantirà anche lo spegnimento dell'impianto di trasporto del combustibile qualora il serbatoio da rabboccare risultasse pieno (vedi manuale istruzioni del dosatore).



figura 1

Prima di posizionare definitivamente il magazzino, completarlo mediante il montaggio del sensore, già corredato di flangia, inserendolo nella foratura posizionata sul fianco del magazzino, interponendo la guarnizione di tenuta (vedi figura 2). Installare anche i quattro piedini regolabili nei rispettivi inserti filettati sul fondo del magazzino.

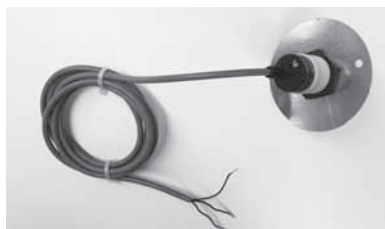


figura 2

COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI

Per i collegamenti tra il magazzino motorizzato ed il dosatore è indispensabile che vengano usate tubazioni flessibili con diametro interno 50 mm. Tutte le giunzioni delle tubazioni dovranno essere a tenuta d'aria e quindi vanno accuratamente serrate. Non vanno eseguiti tratti obliqui ma solo verticali o orizzontali. I tratti molto lunghi vanno accuratamente fissati al muro o a supporti resistenti, tutte le curve dovranno avere un raggio minimo di 30 cm. Collegare dall'uscita denominata **OUT** la tubazione Ø 50 mm fino all'attacco presente sul dosatore denominato **OUT**, collegare dall'uscita denominata **IN** la tubazione Ø 50 mm fino all'attacco, presente sul dosatore denominato **IN**. Nella tubazione denominata **IN** scorrerà il combustibile mentre nella tubazione denominata **OUT** sarà presente solo aria e una certa percentuale di polvere, variabile in base alla qualità del combustibile.

Tutti i tratti di tubazione usati per l'impianto di trasporto devono essere antistatici per garantire l'efficace dispersione delle correnti statiche (vedi figura 3) e vanno collegati ad un punto di messa a terra presente sul magazzino (vedi figura 4) o sull'impianto elettrico.

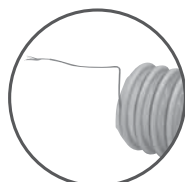


figura 3

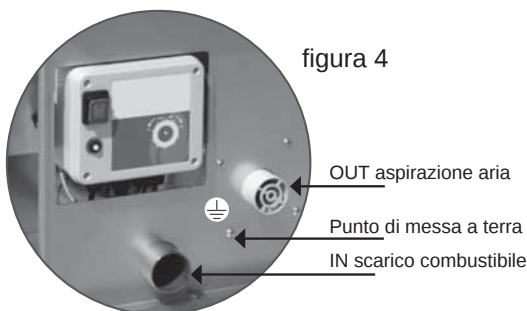


figura 4

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Prima di effettuare il collegamento elettrico alla rete, verificare che il voltaggio corrisponda a quello richiesto e che l'impianto elettrico a cui viene allacciato il prodotto sia costruito in base alle norme vigenti.

Collegare i due fili denominati REED con i corrispettivi provenienti dal sensore del dosatore installato sulla caldaia (vedi figura 5).

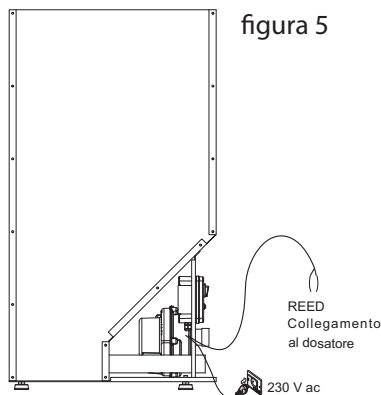


figura 5

PRIMA ACCENSIONE ED USO

Alla prima accensione controllare che all'interno del magazzino non siano rimasti residui di lavorazione, corpi estranei o stracci, quindi riempire il magazzino di stoccaggio con il combustibile almeno fino al 50% della sua capacità, accertarsi di aver rispettato tutti i consigli elencati al capitolo **"USO CONFORME DEL PRODOTTO"**.

Accertarsi di aver assemblato la rete tubiera in modo corretto e di aver fissato le tubazioni in modo stabile.

Controllare che nel serbatoio della caldaia da alimentare vi sia spazio per far affluire altro combustibile e che lo sportello di scarico del dosatore sia chiuso (vedi istruzioni dosatore).

Alimentare elettricamente tramite il cavo in dotazione ed accendere l'interruttore luminoso 0-1, a questo punto il motore inizia ad aspirare il combustibile ed a trasportarlo nel dosatore.

Il dosatore dovrà riempirsi fino a circa metà del suo volume dopo di che il motore dovrà fermarsi per consentire al combustibile di cadere

nel serbatoio della caldaia.

Per regolare e fissare il tempo di funzionamento del motore occorre agire con un cacciavite sul potenziometro posizionato sul quadro elettrico (vedi figura 6) in senso orario si aumenta il tempo di funzionamento del motore, viceversa in senso antiorario si può accorciare il tempo di funzionamento.

E' importante che il tempo di funzionamento sia sufficiente a trasportare solo la quantità di combustibile idonea per riempire circa metà del volume del dosatore, un tempo inferiore permetterà di trasportare meno combustibile, ma un tempo troppo lungo potrebbe riempire eccessivamente il dosatore danneggiando a lungo termine il funzionamento dell'impianto.

Il tempo di funzionamento potrebbe dover essere modificato anche in futuro in qualsiasi momento per adattarsi ad un diverso tipo o peso specifico del combustibile usato.

Quando il livello del combustibile all'interno del magazzino motorizzato è eccessivamente basso il sensore posizionato al suo interno interromperà il funzionamento del motore, lasciando l'impianto di trasporto in stand-by, appena verrà ripristinato un corretto livello di combustibile l'impianto ripartirà automaticamente.



figura 6

MANUTENZIONE E FINE VITA

La normale manutenzione del magazzino motorizzato prevede:

- pulizia periodica del fondo per prevenire eccessivi depositi di polvere
- pulizia delle griglie di aerazione del motore con aria compressa

Usare combustibili con bassa presenza di polveri garantisce un migliore funzionamento del magazzino motorizzato

FINE VITA

Lo smaltimento dell'imballaggio, degli accessori e dell'apparecchio devono essere eseguiti in base alle normative vigenti localmente garantendo il riciclaggio delle materie prime di cui sono composti.



PRESCRIZIONI DI SICUREZZA PER MAGAZZINI DI STOCCAGGIO COMBUSTIBILE

**REQUISITI DI SICUREZZA
per depositi di pellet
con capienza fino a 10 t**

Mantenere le porte chiuse. L'accesso è consentito solo a personale autorizzato sotto la supervisione di una persona all'esterno.



Vietato fumare e avvicinare fiamme o altre fonti di accensione.



Pericolo di morte per alte concentrazioni di monossido di carbonio (CO) e mancanza di ossigeno.



Nelle 4 settimane successive al conferimento, entrare solo con un rilevatore di CO.



Arieggiare il deposito per almeno 15 minuti prima di entrare e tenere la porta aperta durante la permanenza.



Assicurare un'areazione adeguata e permanente del deposito attraverso coperchi areati, aperture o ventilatori.



Rischio di ferimento per sistemi in movimento.



Spegnere la caldaia almeno un'ora prima della consegna del pellet.



Effettuare il riempimento sulla base delle prescrizioni del fabbricante della caldaia e del fornitore del pellet.



Proteggere il pellet dall'umidità.



In caso di sospetto incendio mantenere la porta d'ingresso e ogni altra apertura del deposito chiuse e chiamare i VVF.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La ditta garantisce il prodotto, **ad esclusione degli elementi soggetti a normale usura** (riportati alla pagina seguente), per la durata di **2 (due) anni** dalla data di acquisto che viene comprovata da:

- un documento probante (fattura e/o scontrino fiscale) che riporti il nominativo del venditore e la data in cui è stata effettuata la vendita;
- inoltre per rendere valida ed operante la garanzia, l'installazione a regola d'arte e la messa in funzione dell'apparecchio devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato che nei casi previsti dovrà rilasciare all'utente una dichiarazione di conformità dell'impianto e di buon funzionamento del prodotto.

Si suggerisce di eseguire il collaudo funzionale del prodotto prima di effettuare il completamento con le relative finiture, quando previste (rivestimenti, tinteggiature alle pareti, ecc.).

Le installazioni non rispondenti alle norme vigenti fanno decadere la garanzia del prodotto, così come l'uso improprio e la mancata manutenzione come prevista dal costruttore.

La garanzia è operante alla condizione che siano osservate le indicazioni e le avvertenze contenute nel manuale d'uso e manutenzione che accompagna l'apparecchio, in modo da consentire l'utilizzo più corretto.

La sostituzione dell'intero apparecchio o la riparazione di una sua parte componente, non estendono la durata della garanzia che resta invariata.

Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita **delle parti riconosciute difettose all'origine per vizi di fabbricazione**.

Per usufruire della garanzia, in caso di manifestazione di difetto, l'acquirente dovrà conservare il certificato di garanzia ed esibirlo unitamente al documento rilasciato al momento dell'acquisto, al Centro di Assistenza Tecnica.

ESCLUSIONI

Sono esclusi dalla presente garanzia tutti i malfunzionamenti e/o danni all'apparecchio che risultino dovuti alle seguenti cause:

- I danni causati da trasporto e/o movimentazione
- tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di negligenza o trascuratezza nell'uso, di errata manutenzione, di installazione non conforme con quanto specificato dal produttore (far sempre riferimento al manuale di installazione e uso in dotazione all'apparecchio)
- errato dimensionamento rispetto all'uso o difetti nell'installazione ovvero mancata adozione di accorgimenti necessari per garantire l'esecuzione a regola d'arte
- surriscaldamento improprio dell'apparecchio, ossia utilizzo combustibili non conformi ai tipi e alle quantità indicate sulle istruzioni in dotazione
- ulteriori danni causati da erronei interventi dell'utente stesso nel tentativo di porre rimedio al guasto iniziale
- aggravio dei danni causato dall'ulteriore utilizzo dell'apparecchio da parte dell'utente una volta che si è manifestato il difetto
- in presenza di caldaia eventuali corrosioni, incrostazioni o rotture provocate da correnti vaganti, condense, aggressività o acidità dell'acqua, trattamenti disincrostanti effettuati impropriamente, mancanza d'acqua, depositi di fanghi o calcare
- inefficienza di camini, canne fumarie, o parti dell'impianto da cui dipende l'apparecchio
- danni recati per manomissioni all'apparecchio, agenti atmosferici, calamità naturali, atti vandalici, scariche elettriche, incendi, difettosità dell'impianto elettrico e/o idraulico.
- La mancata esecuzione della manutenzione annuale della stufa, da parte di un tecnico autorizzato o da personale qualificato, comporta la perdita della garanzia.

Sono inoltre esclusi dalla presente garanzia:

- le parti soggette a normale usura quali guarnizioni, vetri, rivestimenti e griglie in ghisa, particolari verniciati, cromati o dorati, le maniglie e i cavi elettrici, lampade, spie luminose, manopole, tutte le parti asportabili dal focolare.
- Le variazioni cromatiche delle parti verniciate e in ceramica/serpentino, nonché i cavilli della ceramica in quanto sono caratteristiche naturali del materiale e dell'uso del prodotto.
- opere murarie
- particolari di impianto (se presenti) non forniti dal produttore

Eventuali interventi tecnici sul prodotto per l'eliminazione dei suddetti difetti e danni conseguenti, dovranno pertanto essere concordati con il Centro di Assistenza Tecnica, il quale si riserva di accettare o meno il relativo incarico e in ogni caso non saranno effettuati a titolo di garanzia, bensì di assistenza tecnica da prestare alle condizioni eventualmente e specificamente concordate e secondo le tariffe in vigore per i lavori da effettuare.

Saranno poste inoltre a carico dell'utente le spese che si dovessero rendere necessarie per rimediare a suoi errati interventi tecnici, a manomissioni o, comunque, fattori dannosi per l'apparecchio non riconducibili a difetti originari.

Fatti salvi i limiti imposti da leggi o regolamenti, rimane inoltre esclusa ogni garanzia di contenimento dell'inquinamento atmosferico e acustico.

La ditta declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, animali o cose in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale e concernenti, specialmente le avvertenze in tema d'installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

PARTI DI RICAMBIO

In caso di malfunzionamento del prodotto rivolgersi al rivenditore il quale provvederà ad inoltrare la chiamata al servizio assistenza tecnica.

Impiegare esclusivamente parti di ricambio originali. Il rivenditore o il centro di assistenza vi può fornire tutte le indicazioni utili per le parti di ricambio. Si consiglia di non attendere che i componenti siano logorati dall'uso prima di procedere alla loro sostituzione; è utile eseguire i controlli periodici di manutenzione.

La ditta declina ogni responsabilità nel caso il prodotto e ogni altro accessorio vengano utilizzati impropriamente o modificati senza autorizzazione. Per ogni sostituzione si devono usare solo parti di ricambio originali.

CERTIFICAZIONI

System Air Group - TecnoPlus Srl
27020 Gravelona Lomellina (PV) ITALY - Via Cilavegna, 53
Cod. Fisc. n° P.IVA 01432070181
Tel 0381-450082 Fax 0381-450120
e-mail: info@advancetankeasymoving.com
http://www.advancetankeasymoving.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

A mezzo della presente, il fabbricante:

TecnoPlus Srl- Via Cilavegna, 53 - 27020 Gravelona Lomellina (PV), ITALIA

dichiara che il macchinario di sua produzione, identificata con la targhetta **CE** fissata sulla parte frontale dell'apparecchiatura.

TIPO **Magazzino di stoccaggio**
MODELLO **EASY-TANK 200L**

è conforme e rispondente alle disposizioni delle seguenti:

1) Direttive CEE pertinenti:

- 2014/35/UE (LVD)
- 2014/30/UE (EMC)

Nome e posizione della persona autorizzata a firmare la Dichiarazione
Giancarlo Plebani, Amministratore Unico TecnoPlus S.r.l.

La presente dichiarazione ha una validità di 12 mesi dalla data di emissione.

Gravelona Lomellina, 16/07/2019 Firma 

System Air Group - TecnoPlus Srl
27020 Gravelona Lomellina (PV) ITALY - Via Cilavegna, 53
Cod. Fisc. n° P.IVA 01432070181
Tel 0381-450082 Fax 0381-450120
e-mail: info@advancetankeasymoving.com
http://www.advancetankeasymoving.com

EC Declaration of Conformity

We:

TecnoPlus S.r.l. - Via Cilavegna, 53 - 27020 Gravelona Lomellina (PV), ITALIA

hereby declare that the following machine of our own production, identified by the **CE** mark fixed on the front of the device:

TYPE **Tank**
MODEL **EASY-TANK 200L**

is conform to the following norms and directives:

1) Relevant EU Directives :

- 2014/35/UE (LVD)
- 2014/30/UE (EMC)

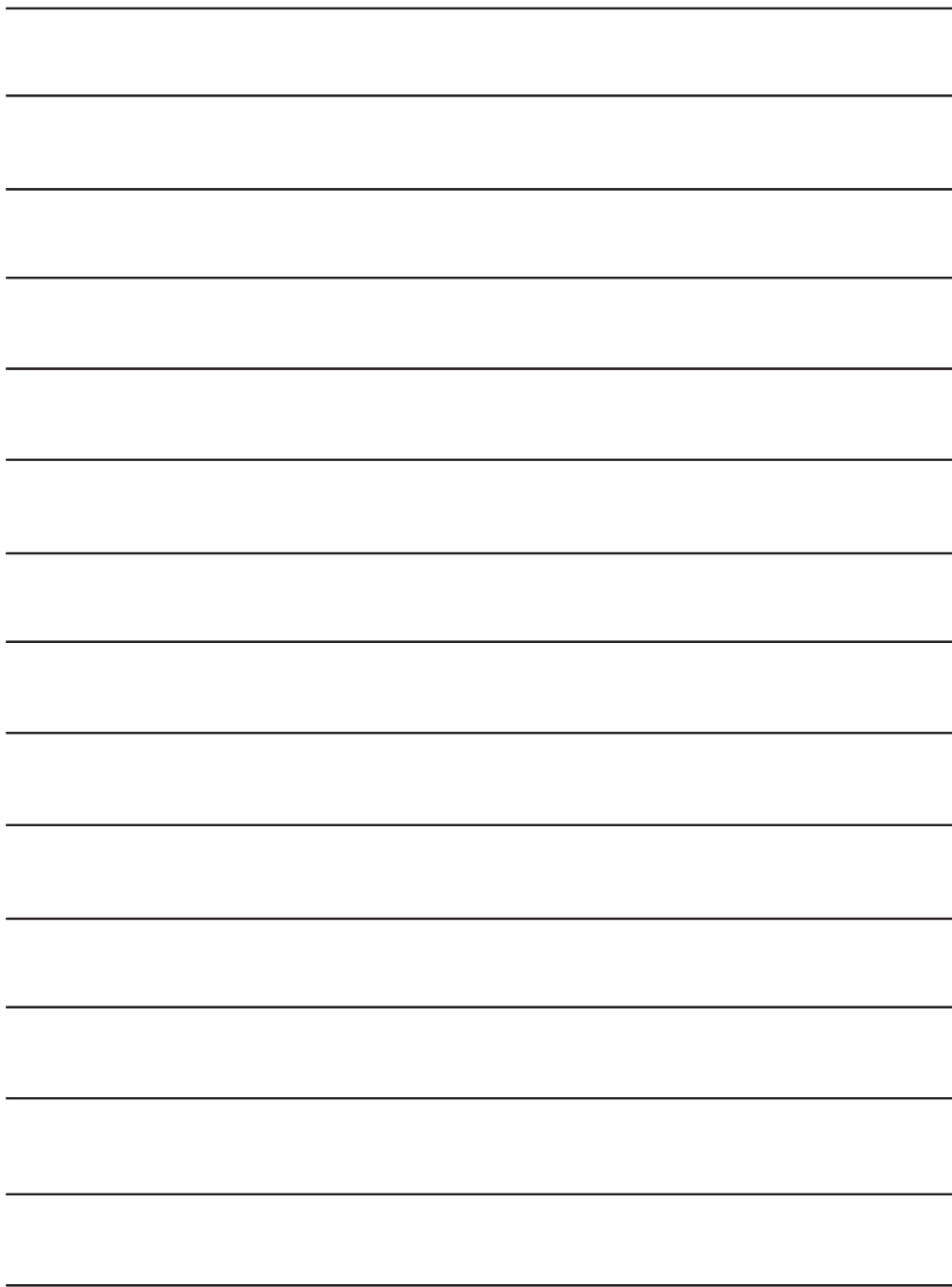
Name and position of the person authorized to undersign the Declaration:
Giancarlo Plebani, Sole Director TecnoPlus S.r.l.

This declaration has a validity of 12 months from the date of issue.

Gravelona Lomellina, 16/07/2019 

DICHIARAZIONE DI ASSENZA DI SOSTANZE NOCIVE

Il Costruttore dichiara che i propri prodotti ed apparecchiature sono realizzate con materiali che rispettano i limiti stabiliti dalle vigenti norme in materia di salvaguardia della salute e dell'ambiente e non contengono sostanze classificate come SVHC (Substance of Very High Concern) in accordo con il regolamento CE 1907/2006 (REACH, ovvero registrazione, valutazione, autorizzazione delle sostanze chimiche; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances). Anche se nei cicli di lavorazione delle materie prime e dei nostri prodotti non sono impiegate le suddette sostanze, non può comunque essere esclusa la loro presenza nell'ordine di p.p.m. (parti per milione), a causa di micro-inquinanti delle materie prime.



INDICE	II
INTRODUCTION	3
1-CONDITIONS DE GARANTIE	4
2-DESSIN ET DONNÉES TECHNIQUES.....	5
3-ÉTIQUETTE CE	7
4-CONTENU EMBALLAGE	8
5-INSTALLATION	9
6-RACCORDEMENTS	10
7-EXIGENCES DE SÉCURITÉ.....	12
8-GARANTIE	13
9-CERTIFICATIONS	14

Traduction des instructions originales

Chère cliente, cher client,

nos produits sont conçus et construits conformément aux réglementations européennes de référence pour les produits de construction (EN13240 poêles à bois, EN14785 appareils à pellets, EN13229 cheminées/inserts à bois, EN 12815 cuisinières à bois), avec des matériaux de haute qualité et une profonde expérience dans les processus de transformation.

Afin que vous puissiez obtenir les meilleures performances, nous vous suggérons de lire attentivement les instructions contenues dans ce manuel.

Le présent manuel d'installation et d'utilisation fait partie intégrante du produit : s'assurer qu'il accompagne toujours l'appareil même en cas de cession à un autre propriétaire. En cas de perte en demander une copie au service technique le plus proche de chez vous ou le télécharger directement sur le site de l'entreprise.

Tous les règlements locaux, y compris ceux qui se réfèrent aux normes nationales et européennes doivent être respectés au moment de l'installation de l'appareil.

En Italie, pour les montages des installations à biomasse inférieures à 35KW, il faut se référer au D.M. 37/08 et chaque installateur qualifié présentant les qualités requises doit délivrer le certificat de conformité de l'installation montée. (Par installation on entend Poêle+Cheminée+Prise d'air).

RÉVISIONS DE LA PUBLICATION

Le contenu du présent manuel est de nature strictement technique et est la propriété du fabricant.

Aucune partie de ce manuel ne peut être traduite dans une autre langue et/ou adaptée et/ou reproduite même partiellement sous une autre forme et/ou moyen mécanique, électronique, par des photocopies, enregistrements ou autre, sans une autorisation écrite préalable de la part du fabricant.

L'entreprise se réserve le droit d'effectuer d'éventuelles modifications au produit à tout moment sans préavis. La société propriétaire protège ses droits légalement.

Le présent manuel pourrait ne pas être mis à jour vu la mise à jour continue du logiciel téléchargeable.

ENTRETIEN DU MANUEL ET COMMENT LE CONSULTER

- Prenez soin de ce manuel et conservez-le dans un lieu facilement et rapidement accessible.
- En cas de perte ou destruction de ce manuel, demandez-en une copie à votre revendeur ou bien directement au Service d'assistance technique agréé. Il est aussi possible de le télécharger sur le site web de l'entreprise.
- Le "**texte en gras**" requiert une attention toute particulière de la part du lecteur.
- "Le texte en italique" est utilisé pour attirer votre attention sur d'autres paragraphes de ce manuel ou pour d'éventuels éclaircissements supplémentaires.
- La "Remarque" fournit au lecteur des informations supplémentaires sur le sujet

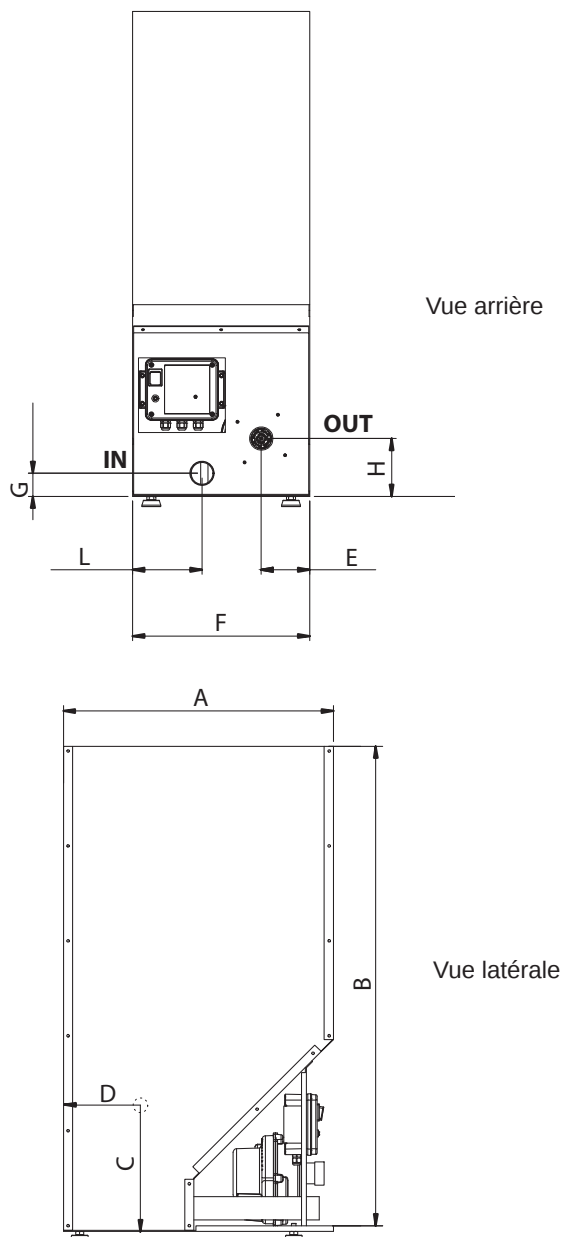
SYMBOLIQUE PRÉSENTE DANS LE MANUEL

	ATTENTION : lire attentivement et comprendre le message auquel il se réfère puisque le non-respect des prescriptions, peut provoquer de graves dommages au produit et mettre en péril la sécurité de ceux qui l'utilisent.
	INFORMATIONS : un non-respect des prescriptions compromettra l'utilisation du produit

CONSIGNES POUR LA SÉCURITÉ

- **L'installation, le branchement électrique, la vérification du fonctionnement et la maintenance doivent être effectués exclusivement par du personnel agréé et qualifié**
- **Installer le produit selon toutes les lois locales, nationales et les normes en vigueur dans le lieu, la région ou le pays.**
- Pour l'utilisation correcte du produit et des éventuels équipements électriques qui lui sont reliés et pour prévenir tout accident il faut toujours observer les indications reportées dans ce manuel.
- Avant de commencer toute opération, l'utilisateur ou quiconque s'apprêtant à opérer sur le produit devra avoir lu et compris tout le contenu de ce manuel d'installation et d'utilisation. Des erreurs ou de mauvaises configurations peuvent provoquer des conditions de danger et/ou de fonctionnement irrégulier.
- Toute responsabilité pour une utilisation impropre du produit est totalement à la charge de l'utilisateur et décharge le fabricant de toute responsabilité civile et pénale.
- Tout type d'altération ou de remplacement non autorisé de pièces non originales du produit peut être dangereux pour la sécurité de l'opérateur et décharge l'entreprise de toute responsabilité civile et pénale.
- Si prévu, le produit doit être relié électriquement à une installation munie d'un système efficace de mise à la terre.
- Ne pas laver le produit à l'eau.
- Installer le produit dans des locaux protégés contre le risque d'incendie et équipés de tous les services comme les alimentations (air et électriques) et les évacuations pour les fumées.
- Le stockage du produit et du revêtement doit être effectué dans des locaux sans humidité et qui ne doivent pas être exposés aux intempéries.
-

DISEGNO TECNICO

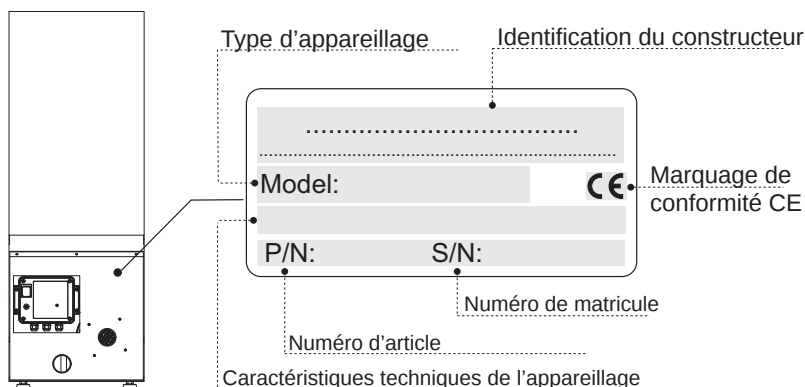


DATI TECNICI

DESCRIPTION	UNITÉ DE MESURE	QUANTITÉ
Degré de protection	IP	IP20
Température de fonctionnement min/max	°C	0÷40
Degré d'humidité min/max	%	40÷80
Alimentation	V ac	230
Fréquence	Hz	50
Puissance du moteur	W	1350
Absorption max	A	5,8
Disjoncteur thermique	A	8
Poids	Kg	40
Volume net	l/Kg	330/200
Tubes	Ø mm	50
Portée d'air maximal	m³/h	270
Caractère bruyant	dB(A)	<70
Mesure A	mm	650
Mesure B	mm	1320
Mesure C	mm	303
Mesure D	mm	180
Mesure E	mm	130
Mesure F	mm	450
Mesure G	mm	45
Mesure H	mm	120
Mesure L	mm	187

PLAQUETTE D'IDENTIFICATION

Ne pas enlever ou endommager la plaquette d'identification.

**SYMBOLES DE SÉCURITÉ****DANGER TENSION OU COURANT ELECTRIQUE****Danger de blessures corporelles graves.**

Pendant la maintenance, débrancher le courant électrique et assurez-vous que l'alimentation électrique ne peut pas être restaurée.

**DANGER DE COUPURE****Danger de blessures corporelles graves.**

Pendant la maintenance, débrancher le courant électrique et assurez-vous que l'alimentation électrique ne peut pas être restaurée.

**DANGER DÉMARRAGE AUTOMATIQUE****Danger de blessures corporelles graves.**

Pendant la maintenance, débrancher le courant électrique et assurez-vous que l'alimentation électrique ne peut pas être restaurée.

**Danger lors du fonctionnement du convoyeur à vis****Danger de blessures corporelles graves.**

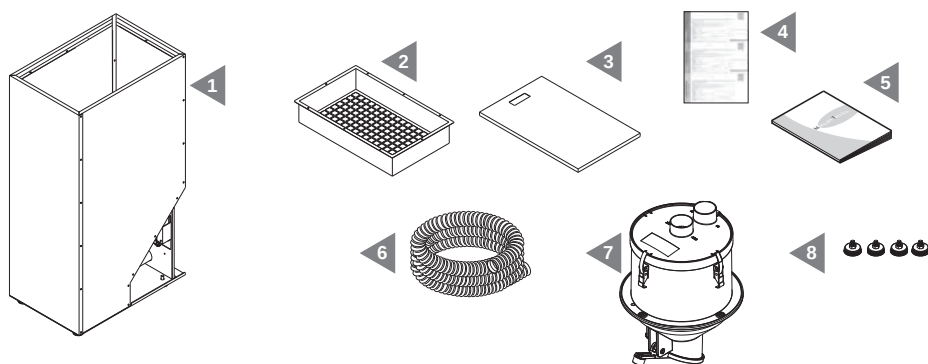
Pendant la maintenance, débrancher le courant électrique et assurez-vous que l'alimentation électrique ne peut pas être restaurée.

Nous vous rappelons d'être particulièrement attentif aux pictogrammes et avertissements de danger ou d'interdiction qui se trouvent dans différentes parties du produit. S'ils ne sont pas respectés, des situations à risque peuvent survenir

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Après avoir ouvert l'emballage, vérifier que le matériel contenu dans l'emballage est conforme à la liste ci-dessous:

1. magasin motorisé
2. Grille pour soutien
3. couvercle
4. module de garantie
5. manuel d'installation et d'utilisation
6. tube antistatique 5 m
7. doseur distributeur
8. n° 4 pieds



Vérifier que le produit corresponde à ce qui a été commandé et ne présente pas de dommages évidents causés par le transport. Si cela ne devait pas être le cas, informer immédiatement le revendeur.

DEVOIRS DE L'INSTALLATEUR

Pour garantir un fonctionnement correct du produit, se conformer aux directives suivantes :

- Exécuter uniquement les activités décrites dans ces instructions
- Exécuter toutes les activités dans le respect des normes et des dispositions en vigueur
- Expliquer le fonctionnement et l'utilisation du produit à l'utilisateur
- Expliquer à l'utilisateur comment pourvoir à la maintenance du produit
- Signaler à l'utilisateur les dangers possibles liés à l'utilisation du produit

USO CONFORME DEL PRODOTTO

Le magasin de stockage motorisé est conçu pour l'entreposage de pellets ou d'autres combustibles granulés de biomasses, et si utilisé comme réserve supplémentaire de combustible, il pourvoit à approvisionner automatiquement les réservoirs qui accompagnent les chaudières, poêles ou cheminées.

Garantit une réserve supplémentaire de pellets jusqu'à 200 kg.

Le magasin est constitué d'un système de contrôle et gestion qui garantit le fonctionnement automatique, d'un capteur qui en arrête le fonctionnement en l'absence de combustible à l'intérieur, d'un moteur, dont la haute puissance aspirante garantit le transport du pellet jusqu'à la chaudière.

Pour le raccordement utiliser le tube antistatique fourni en le divisant en deux sections, une pour le transport du combustible et une pour l'air d'aspiration, le doseur pour le déchargement du combustible à installer sur le réservoir de la chaudière complète l'installation.

INSTALLATION

il revient à l'installateur de vérifier les risques de danger présents dans la zone d'installation du produit et d'en déterminer la conformité dans le respect des dispositions législatives en vigueur et des caractéristiques du produit décrites dans ce manuel.

Seul le personnel technique spécialisé est autorisé à effectuer les opérations d'installation, et maintenance du produit. Toutes les opérations doivent être effectuées en adoptant les normes pour la prévention des accidents et dans le respect des consignes sur la sécurité. Au cas où l'on constaterait des dommages, anomalies ou défauts au produit, ne pas procéder à l'installation et s'adresser immédiatement à son Revendeur.

Le magasin motorisé doit être installé dans un environnement couvert, où la température est comprise entre 0 et 40 °C et l'humidité relative est comprise entre 40 et 80 %, il ne doit pas être appuyé contre des murs humides et ne doit pas être exposé aux intempéries, il doit être installé à niveau et posé sur un sol solide et lisse pour faciliter le réglage des pieds.

Le magasin motorisé doit être raccordé au doseur de combustible (accessoire sur demande) (voir figure 1) moyennant des tubes rigides ou flexibles antistatiques, les tubes devront avoir un nombre minimal de coudes avec un rayon minimal de 30 cm, le dénivelé maximum vertical franchissable par la tuyauterie de transport du combustible est de 3 m et le développement total en longueur des tubes ne devra pas dépasser 5 m chacun.

Tous les raccords et les jonctions des tubes devront être serrés avec des colliers de tuyau en acier pour garantir une parfaite étanchéité à l'air.

Le doseur (voir figure 1) devra être installé sur le réservoir de la chaudière à remplir. Pour la fixation du doseur sur la chaudière il faut acheter la plaque de raccord opportune, en fonction du modèle de chaudière achetée. Tous les composants pour le raccordement sont fournis avec la plaque de raccord (voir les instructions relatives). Le capteur dénommé REED, appliqué au volet de déchargement fourni avec le doseur, contrôlera le fonctionnement correct du système de transport par le biais d'un branchement électrique avec le magasin motorisé. Le capteur du doseur garantira aussi l'arrêt du système de transport du combustible au cas où le réservoir à remplir s'avérerait plein (voir manuel d'instructions du doseur).



figure 1

Avant de positionner définitivement le magasin, le compléter par le montage du capteur, déjà équipé de bride, en l'insérant dans la perforation positionnée sur le flanc du magasin, en interposant le joint d'étanchéité (voir figure 2). Installer aussi les quatre pieds réglables dans les inserts filetés respectifs sur le fond du magasin.

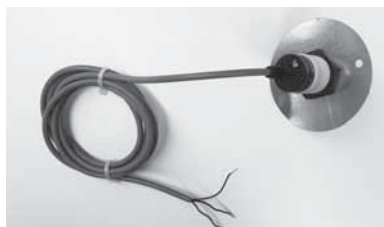


figure 2

COLLEGAMENTO DELLE TUBAZIONI

Pour les raccordements entre le magasin motorisé et le doseur il est indispensable d'utiliser des tubes rigides en acier ou flexibles, avec un diamètre interne de 50 mm. Toutes les jonctions des tubes devront être étanches à l'air et donc soigneusement serrées. Il ne faut réaliser aucun tronçon oblique mais seulement vertical ou horizontal. Les tronçons très longs doivent être soigneusement fixés au mur ou à des supports résistants, tous les coudes devront avoir un rayon minimal de 30 cm. Raccorder le tube Ø 50 de la sortie dénommée **OUT** jusqu'au raccord présent sur le doseur dénommé **OUT**, raccorder le tube Ø 50 mm de la sortie dénommée **IN** jusqu'au raccord, présent sur le doseur dénommé **IN**. Le combustible s'écoulera dans le tube dénommé **IN** alors que dans le tube dénommé **OUT** il n'y aura que de l'air et un certain pourcentage de poussière, variable suivant la qualité du combustible.

Tous les tronçons de tuyauterie utilisés pour le système de transport doivent être antistatiques pour garantir la dispersion efficace des courants statiques (voir figure 3) et doivent être raccordés à un point de mise à la terre présent sur le magasin (voir figure 4) ou sur l'installation électrique.

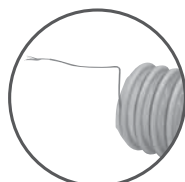


figure 3

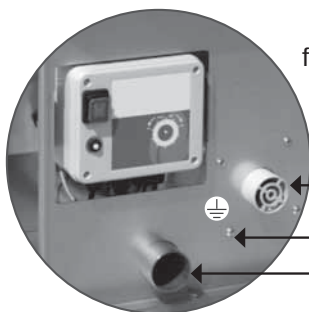


figure 4

RACCORDAMENTO ELETTRICO

Prima di effettuare il collegamento elettrico alla rete, verificare che il voltaggio corrisponda a quello richiesto e che l'impianto elettrico a cui viene allacciato il prodotto sia costruito in base alle norme vigenti.

Collegare i due fili denominati REED con i corrispettivi provenienti dal sensore del dosatore installato sulla caldaia (vedi figura 5).

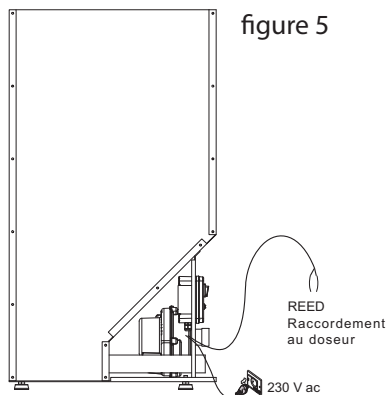


figure 5

PRIMA ACCENSIONE ED USO

Au premier allumage contrôler que l'intérieur du magasin ne contienne aucun résidu de production, aucun corps étranger ou chiffon, puis remplir le magasin de stockage avec du combustible au moins jusqu'à 50% de sa capacité, s'assurer d'avoir respecté tous les conseils énumérés au chapitre "**CONFORME DU PRODUIT**".

S'assurer d'avoir assemblé le réseau de tubes de manière correcte et d'avoir fixé les tubes de manière stable.

Contrôler que dans le réservoir de la chaudière à alimenter il y ait suffisamment d'espace pour faire affluer encore du combustible et que le volet de déchargement du doseur soit fermé (voir instructions doseur)

Alimenter électriquement par l'intermédiaire du câble fourni et allumer l'interrupteur lumineux 0-1, à ce stade le moteur commence à aspirer le combustible et à le transporter dans le doseur.

Le doseur devra se remplir jusqu'à environ la moitié de son volume après quoi le moteur devra s'arrêter pour permettre au combustible de tomber dans le réservoir de la chaudière.

Pour régler et fixer ce temps de fonctionnement du moteur, il faut agir à l'aide d'un tournevis sur le potentiomètre positionné sur le tableau électrique (voir figure 5) ; dans le sens des aiguilles d'une montre on augmente le temps de fonctionnement du moteur, vice-versa dans le sens inverse des aiguilles d'une montre on peut réduire le temps de fonctionnement.

Il est important que le temps de fonctionnement soit suffisant à transporter uniquement la quantité de combustible appropriée pour remplir environ la moitié du volume du doseur, un temps inférieur permettra de transporter moins de combustible, mais un temps trop long pourrait remplir excessivement le doseur en endommageant à long terme le fonctionnement de l'installation.

Il se pourrait qu'à l'avenir il soit nécessaire de modifier le temps de fonctionnement pour l'adapter à un différent type ou au poids spécifique du combustible utilisé.

Quand le niveau du combustible à l'intérieur du magasin motorisé est excessivement bas le capteur positionné à l'intérieur de celui-ci (voir figure 6) interrompra le fonctionnement du moteur, en laissant le système de transport en veille, dès qu'un niveau correct de combustible sera rétabli le système repartira automatiquement.



figure 6

MAINTENANCE ET FIN D'UTILISATION

La maintenance normale du magasin motorisé prévoit :

- nettoyage périodique du fond pour prévenir des dépôts excessifs de poussière
- nettoyage des grilles d'aération du moteur à l'air comprimé

Utiliser des combustibles avec une faible présence de poussières garantit un meilleur fonctionnement du magasin motorisé.

FIN D'UTILISATION

L'élimination de l'emballage, des accessoires et de l'appareil doit être effectuée conformément à la réglementation locale, en assurant le recyclage des matières premières dont ils sont composés.



PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ POUR LES MAGASINS DE STOCKAGE DU COMBUSTIBLE

**EXIGENCES DE SÉCURITÉ POUR LE DÉPÔT de
granulés de bois (pellets) avec une capacité
de stockage jusqu'à 10 t**

Maintenir les portes fermées. L'accès est permis uniquement au personnel autorisé sous la supervision d'une personne à l'extérieur



Il est interdit de fumer et de rapprocher des flammes ou d'autres sources inflammatoires



Il existe un danger de mort à cause des concentrations élevées de monoxyde de carbone (CO) et du manque d'oxygène



Pendant les 4 semaines suivant l'attribution, entrez uniquement avec un détecteur de CO



Aérer le dépôt pendant au moins 15 minutes avant d'entrer et garder la porte ouverte pendant votre présence.



Assurer une aération appropriée et permanente du dépôt par des couvercles aérés, des ouvertures ou des ventilateurs



Il existe un risque de blessure à cause des systèmes en mouvement



Éteindre la chaudière au moins une heure avant l'arrivée des granulés de bois (pellets)



Effectuer le remplissage conformément aux instructions du fabricant de la chaudière et du revendeur des granulés de bois (pellets)



Protéger les granulés de bois (pellets) de l'humidité



porte d'entrée et toute autre ouverture du dépôt fermées et appeler le WF

CONDITIONS DE GARANTIE

L'entreprise garantit le produit, **à l'exception des éléments soumis à une usure normale** (indiqués à la page suivante) pendant une durée de **2 (deux) ans** à compter de la date d'achat qui doit être attestée par :

- un document justificatif (facture et/ou ticket de caisse) indiquant le nom du vendeur et la date à laquelle la vente a été faite ;
- De plus, pour que la garantie soit valable et qu'elle puisse être exploitée, l'installation dans les règles de l'art et la mise en marche de l'appareil doivent être effectuées exclusivement par un personnel qualifié qui, dans les cas prévus, devra remettre une déclaration de conformité de l'installation et de bon fonctionnement du produit à l'utilisateur.

Il est conseillé d'effectuer le test fonctionnel du produit avant de terminer les finitions correspondantes (revêtements, peinture des murs, etc.) éventuellement prévues.

Les installations qui ne sont pas conformes aux normes en vigueur, ainsi que l'usage impropre et l'omission de l'entretien comme prévu par le fabricant, annulent la garantie du produit.

La garantie est valable à condition de respecter les indications et les mises en garde contenues dans le manuel d'utilisation et d'entretien qui accompagne l'appareil pour permettre l'utilisation la plus correcte.

Le remplacement de l'ensemble de l'appareil ou la réparation de l'un de ses composants ne prolonge pas la durée de la garantie, qui reste inchangée.

La garantie sous-entend le remplacement ou la réparation gratuite **des pièces reconnues comme étant défectueuses à l'origine en raison de vices de fabrication**.

En cas de manifestation d'un défaut, l'acheteur doit conserver le certificat de garantie et le présenter au centre d'assistance avec le document remis lors de l'achat, afin de bénéficier de la garantie.

EXCLUSIONS

Sont exclus de la présente garantie tous les dysfonctionnements et/ou dommages de l'appareil dus aux causes suivantes :

- dommages dus au transport et/ou à la manutention
- toutes les pièces défectueuses pour cause de négligence, d'un entretien erroné, d'une installation non conforme aux spécifications du producteur (tous jours se référer au manuel d'installation et d'utilisation fourni avec l'appareil)
- dimensionnement erroné par rapport à l'usage ou défauts d'installation ou bien omission de l'adoption des mesures nécessaires afin de garantir l'exécution dans les règles de l'art
- surchauffe impropre de l'appareil, à savoir utilisation de combustibles non conformes aux types et aux quantités indiqués dans les consignes fournies
- dommages supplémentaires causés par des interventions erronées de l'utilisateur en essayant de remédier à la défaillance initiale
- aggravation des dommages causée par une utilisation ultérieure de l'appareil de la part de l'utilisateur après la manifestation du défaut
- en présence d'une chaudière, éventuelles corrosions, incrustations ou ruptures provoquées par des courants vagabonds, de la condensation, de l'eau agressive ou acide, des traitements détartrants effectués de façon impropre, un manque d'eau, des dépôts de boue ou de calcaire
- manque d'efficacité des cheminées, des conduits de fumées ou des pièces de l'installation dont l'appareil dépend
- dommages dus à des altérations de l'appareil, des agents atmosphériques, des catastrophes naturelles, des actes de vandalisme, des décharges électriques, des incendies, des défauts de l'installation électrique et/ou hydraulique.
- Le défaut d'exécution du nettoyage annuel du poêle, de la part d'un technicien autorisé ou d'un personnel qualifié, entraîne l'annulation de la garantie.

Sont également exclus de la présente garantie :

- les pièces soumises à l'usure normale telles que les joints d'étanchéité, les vitres, les revêtements et les grilles en fonte, les pièces peintes, chromées ou dorées, les poignées et les câbles électriques, les ampoules, les voyants lumineux, les boutons rotatifs, toutes les pièces amovibles du foyer.
- les variations chromatiques des parties peintes et en céramique/pierre serpentine ainsi que les craquelures de la céramique, puisque ce sont des caractéristiques naturelles du matériau et de l'utilisation du produit.
- les travaux de maçonnerie
- les petites pièces du système (le cas échéant) non fournies par le Fabricant

Toute intervention technique sur le produit pour l'élimination des défauts susmentionnés et des dommages conséquents devra donc être convenue avec un Centre d'Assistance Technique agréé qui se réserve d'accepter ou non le travail correspondant, et qui quoi qu'il en soit, ne sera pas effectuée au titre de la garantie mais de l'assistance technique à fournir aux conditions éventuellement et spécifiquement convenues et selon les tarifs en vigueur pour les travaux à effectuer.

Les frais qui pourraient s'avérer nécessaires pour remédier à ses interventions techniques erronées, à ses manipulations ou, dans tous les cas, à des facteurs de détérioration de l'appareil qui ne sont pas attribuables à des défauts d'origine incombent à l'utilisateur.

Sous réserve des limites imposées par les lois ou les règlements, toute garantie de limitation de la pollution atmosphérique et acoustique est également exclue.

L'entreprise décline toute responsabilité en cas de dommages pouvant, directement ou indirectement, toucher des personnes, des objets ou des animaux, qui résulteraient du non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le manuel, concernant notamment les mises en garde liées à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien de l'appareil.

PIÈCES DE RECHANGE

En cas de dysfonctionnement du produit, contacter le revendeur qui transmettra l'appel au service d'assistance technique.

N'utiliser que des pièces de rechange originales. Le revendeur ou le centre d'assistance technique peut vous fournir toutes les indications utiles pour les pièces de rechange. Il est recommandé de ne pas attendre que les composants soient usés pour les remplacer ; il est utile d'effectuer des contrôles d'entretien périodiques.

La société décline toute responsabilité si le produit et tout autre accessoire est mal utilisé ou modifié sans autorisation.

Pour tout remplacement, n'utiliser que des pièces de rechange originales.

CERTIFICATION

System Air Group - Tecnoplus Srl
27020 Gravelona Lomellina (PV) ITALY - Via Cilavegna, 53
Cod. Fisc. n° P.IVA 01432070181
Tel 0381-450062 Fax 0381-450120
e-mail info@advancemoveasy.com
http://www.advancemoveasy.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

A mezzo della presente, il fabbricante:

Tecnoplus Srl- Via Cilavegna, 53 - 27020 Gravelona Lomellina (PV), ITALIA

dichiara che il macchinario di sua produzione, identificata con la targhetta **CE** fissata sulla parte frontale dell'apparecchiatura.

TIPO **Magazzino di stoccaggio**
MODELLO **EASY-TANK 200L**

è conforme e rispondente alle disposizioni delle seguenti:

1) Direttive CEE pertinenti:

- 2014/35/UE (LVD)
- 2014/30/UE (EMC)

Nome e posizione della persona autorizzata a firmare la Dichiarazione
Giancarlo Plebani, Amministratore Unico Tecnoplus S.r.l.

La presente dichiarazione ha una validità di 12 mesi dalla data di emissione.

Gravelona Lomellina, 16/07/2019 Firma 

System Air Group - Tecnoplus Srl
27020 Gravelona Lomellina (PV) ITALY - Via Cilavegna, 53
Cod. Fisc. n° P.IVA 01432070181
Tel 0381-450062 Fax 0381-450120
e-mail info@advancemoveasy.com
http://www.advancemoveasy.com

EC Declaration of Conformity

We:

Tecnoplus S.r.l. - Via Cilavegna, 53 - 27020 Gravelona Lomellina (PV), ITALIA

hereby declare that the following machine of our own production, identified by the **CE** mark fixed on the front of the device:

TYPE **Tank**
MODEL **EASY-TANK 200L**

is conform to the following norms and directives:

1) Relevant EU Directives :

- 2014/35/UE (LVD)
- 2014/30/UE (EMC)

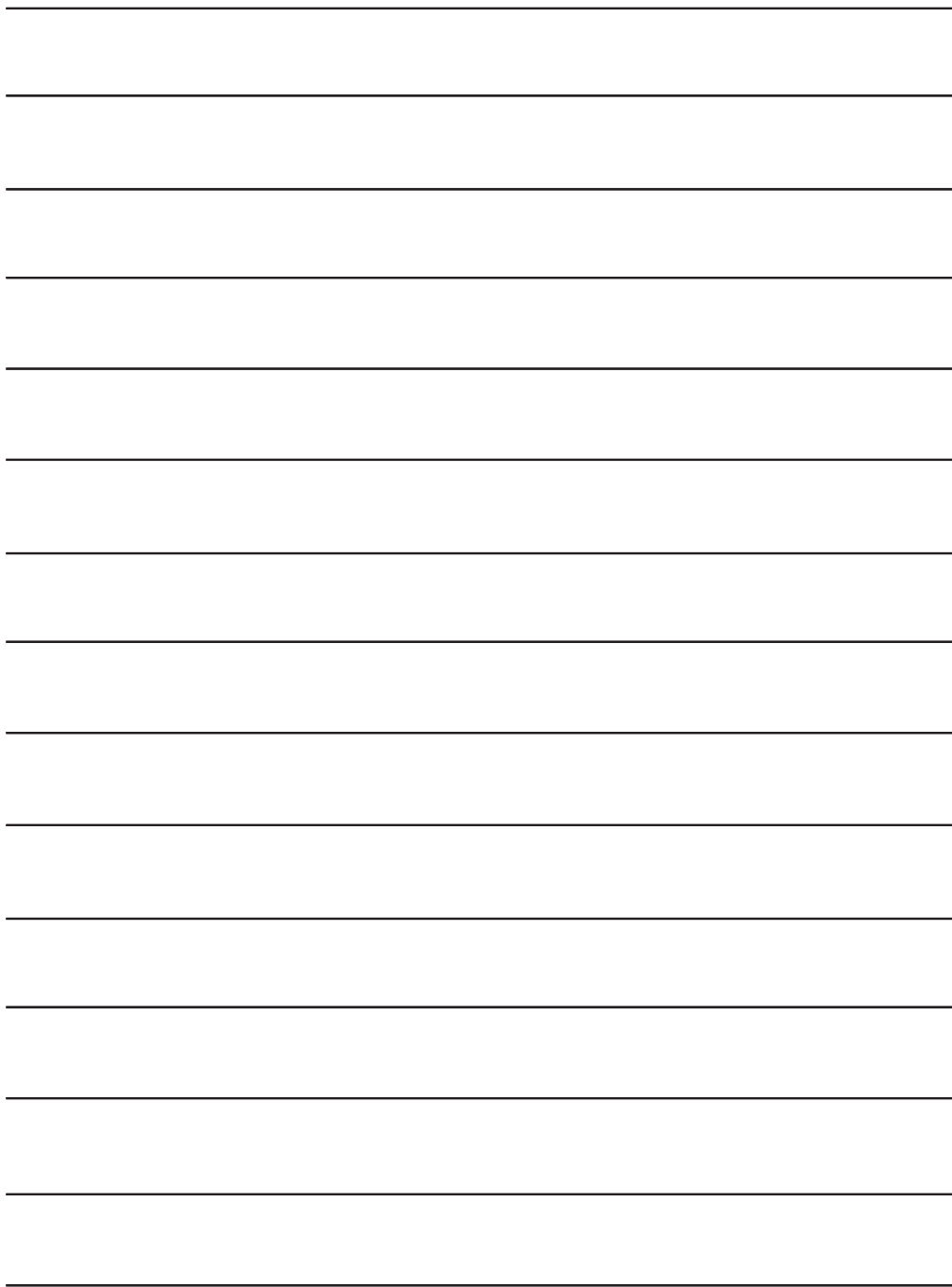
Name and position of the person authorized to undersign the Declaration:
Giancarlo Plebani, Sole Director Tecnoplus S.r.l.

This declaration has a validity of 12 months from the date of issue.

Gravelona Lomellina, 16/07/2019 

DÉCLARATION D'ABSENCE DE SUBSTANCES NOCIVES

Le Constructeur déclare que ses produits et équipements sont fabriqués avec des matériaux conformes aux limites établies par les normes en vigueur pour la protection de la santé et de l'environnement et ne contiennent pas de substances classées comme étant SVHC (Substance of Very High Concern) conformément au règlement CE 1907/2006 (REACH, c'est-à-dire l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation des substances chimiques; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances). Bien que les substances susmentionnées ne soient pas utilisées dans les cycles de traitement des matières premières et de nos produits, leur présence ne peut pas être exclue en ppm (partie par million), à cause de micropollution des matières premières.



STICHWORTVERZEICHNIS.....	II
EINFÜHRUNG	3
1- GARANTIEBEDINGUNGEN	4
2-ZEICHNUNG UND TECHNISCHE DATEN.....	5
3-CE-KENNZEICHNUNG.....	7
4-PAKETINHALT	8
5-EINRICHTUNG.....	9
6-INBETRIEBNAHME	10
7-SICHERHEITSANFORDERUNGEN	12
8-GARANTIE	13
9-ZERTIFIZIERUNGEN.....	14

Anleitung in Originalsprache

Sehr geehrter Kunde,

Unsere Produkte werden in Übereinstimmung mit den europäischen Normen für Bauprodukte (EN13240 für Holzöfen, EN14785 für Pelletgeräte, EN13229 für Kamine/Einsätze mit Holzfeuerung, EN 12815 für Holzküchen), mit hochwertigen Materialien und einer großen Erfahrung mit Umwandlungsprozessen entworfen und hergestellt.

Damit Sie die bestmögliche Leistung erzielen, empfehlen wir Ihnen, die Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig zu lesen.

Dieses Installations- und Gebrauchshandbuch ist ein integraler Bestandteil des Produkts: Stellen Sie sicher, dass es immer mit dem Gerät mitgeliefert wird, auch wenn es an einen anderen Eigentümer übertragen wird. Bitten Sie im Falle eines Verlustes den örtlichen technischen Dienst um eine Kopie oder laden Sie sie direkt von der Website des Unternehmens herunter.

Bei der Installation des Geräts müssen alle örtlichen Vorschriften, einschließlich derer, die sich auf nationale und europäische Normen beziehen, eingehalten werden.

In Italien wird bei Installationen von Biomasseanlagen unter 35KW auf das D.M. 37/08 verwiesen, und jeder qualifizierte Installateur, der die Anforderungen erfüllt, muss die Konformitätsbescheinigung der installierten Anlage ausstellen. (System bedeutet Ofen+Schornstein+Luftzufuhr).

Revisionen der Publikation

Der Inhalt dieses Handbuchs ist rein technischer Natur und ist Eigentum des Herstellers.

Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers in eine andere Sprache übersetzt und/oder angepasst und/oder reproduziert werden, auch nicht teilweise in anderer Form wie mechanisch, elektronisch, als Fotokopie oder Registrierung.

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt vorzunehmen. Die Eigentümergesellschaft schützt ihre Rechte in Übereinstimmung mit dem Gesetz.

Dieses Handbuch kann aufgrund der ständigen Aktualisierung der herunterladbaren Software veraltet sein.

Die Pflege des Handbuchs und wie man es konsultieren kann

- Bitte beachten Sie dieses Handbuch und bewahren Sie es an einem Ort auf, an dem es leicht und schnell zugänglich ist.
- Sollte dieses Handbuch verloren gehen oder zerstört werden, fordern Sie bitte ein Exemplar bei Ihrem Händler an oder direkt bei Ihrem autorisierten technischen Service. Sie können es auch von der Website des Unternehmens herunterladen.
- Der **“fettgedruckte Text”** erfordert die sorgfältige Aufmerksamkeit des Lesers.
- *“Text in Kursivschrift”* wird verwendet, um Sie auf andere Abschnitte in diesem Handbuch aufmerksam zu machen oder um zusätzliche Klarstellungen vorzunehmen.
- Die *“Note”* bietet dem Leser zusätzliche Informationen zum Thema.

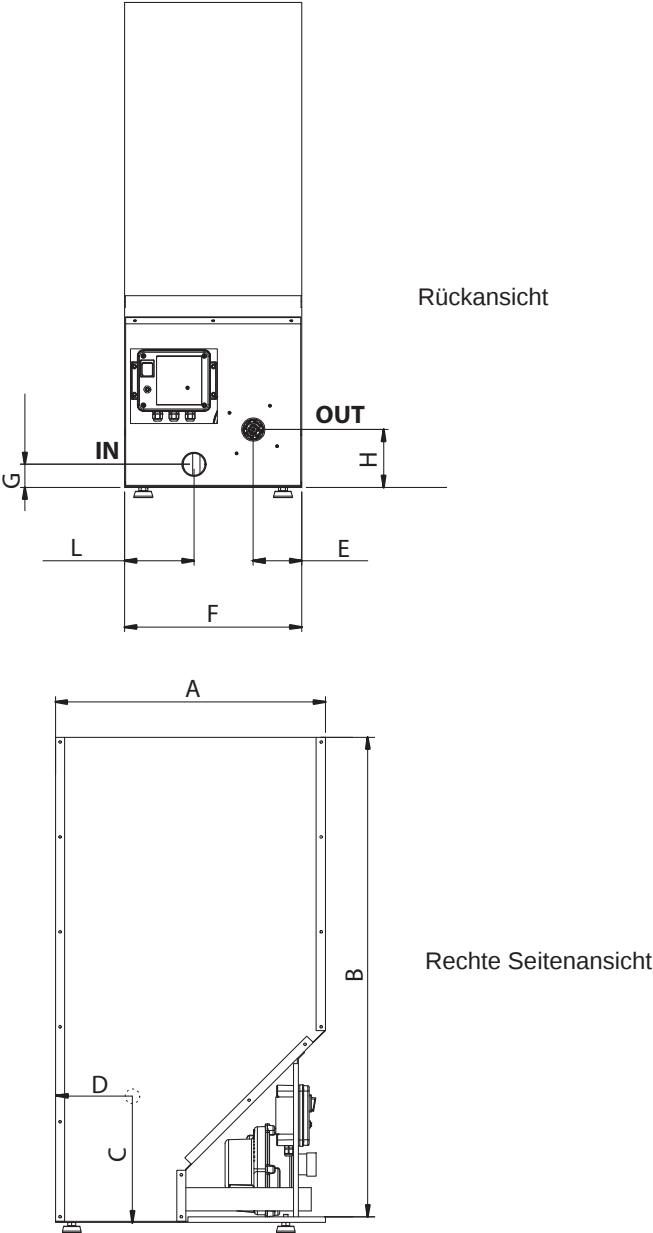
Symbole im Handbuch

	WARNUNG: Lesen Sie die Anleitung sorgfältig, denn eine Nichtbeachtung dieser kann dem Produkt schweren Schaden zufügen und die Sicherheit derer, die es benutzen, gefährden.
	INFORMATIONEN: Die Nichtbeachtung der Vorschriften gefährdet die Verwendung des Produkts.

SICHERHEITSHINWEISE

- **Installation, elektrischer Anschluss, Funktionsprüfung und Wartung dürfen nur von autorisiertem und qualifiziertem Personal durchgeführt werden.**
- **Installieren Sie das Produkt in Übereinstimmung mit allen lokalen, nationalen Gesetzen und Vorschriften, die am Ort, in der Region oder im Staat gelten.**
- Um eine korrekten Verwendung des Produkts und der daran angeschlossenen elektrischen Geräte zu gewährleisten sowie Unfälle zu vermeiden, befolgen Sie stets die in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen.
- Vor der Inbetriebnahme muss der Benutzer oder jede andere Person, die das Produkt in Betrieb nehmen wird, den gesamten Inhalt dieses Installations- und Benutzerhandbuchs gelesen und verstanden haben. Fehler oder schlechte Einstellungen können zu gefährlichen Bedingungen und/oder unregelmäßigem Betrieb führen.
- Jegliche Verantwortung für den unsachgemäßen Gebrauch des Produkts geht vollständig zu Lasten des Benutzers und entbindet den Hersteller von jeglicher zivil- und strafrechtlichen Haftung.
- Jede Art der Manipulation oder des nichtautorisierten Austauschs von Nicht-Originalteilen des Produkts, kann für die Sicherheit des Bedieners gefährlich sein und entbindet das Unternehmen von jeder zivil- und strafrechtlichen Verantwortung.
- Falls vorgesehen, muss das Produkt elektrisch an ein System angeschlossen sein, das mit einem wirksamen Erdungssystem ausgestattet ist.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser.
- Installieren Sie das Produkt in nicht brandgefährdeten Räumen, die sowohl mit Luft und Strom versorgt werden und mit Rauchabzügen ausgestattet sind.
- Das Produkt und die Verblendung müssen in Räumen gelagert werden, die frei von Feuchtigkeit sind. Sie dürfen keiner Witterung ausgesetzt werden.

ZEICHNUNG TECHNISCHE

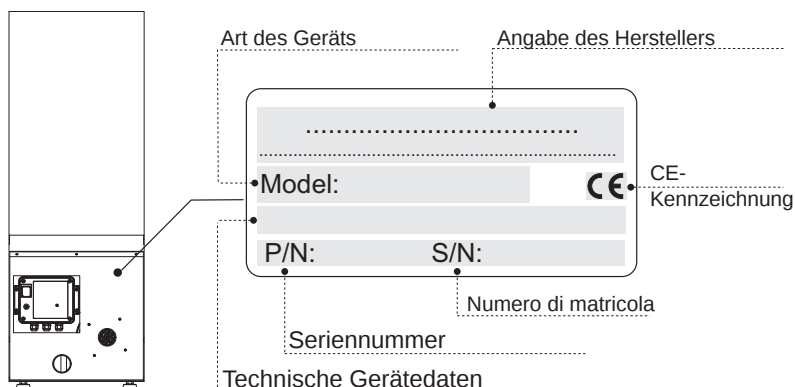


TECHNISCHE DATEN

BESCHREIBUNG	MASSEINHEIT	ANZAHL
Schutzart	IP	IP20
Betriebstemperatur min/max	°C	0÷40
Feuchtigkeitsgehalt min/max	%	40÷80
Stromzufuhr	V ac	230
Frequenz	Hz	50
Motorleistung	W	1350
Max Leistungsaufnahme	A	5,8
Thermoschalter	A	8
Gewicht	Kg	40
Netto-Volumen	l/Kg	330/200
Rohrleitungen	Ø mm	50
Portata max aria	m³/h	270
Geräuschpegel	dB(A)	<70
Abmessung A	mm	650
Abmessung B	mm	1320
Abmessung C	mm	303
Abmessung D	mm	180
Abmessung E	mm	130
Abmessung F	mm	450
Abmessung G	mm	45
Abmessung H	mm	120
Abmessung L	mm	187

Typenschild

Das Typenschild nicht beschädigen oder entfernen.



Sicherheitssymbole



GEFAHR - ANLAGE STEHT UNTER SPANNUNG ODER IST STROMFÜHREND

Gefahr von schweren Verletzungen.

Während der Wartung trennen Sie die Anlage vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.



SCNITTGEFAHR

Gefahr von schweren Verletzungen.

Während der Wartung trennen Sie die Anlage vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.



GEFAHR BEIM AUTOMATISCHEN GERÄTESTART

Gefahr von schweren Verletzungen.

Während der Wartung trennen Sie die Anlage vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.



ES BESTEHT GEFAHR FÜR FINGER UND HÄNDE, WENN DER SCHNECKENFÖRDERER IN BETRIEB IST.

Gefahr von schweren Verletzungen.

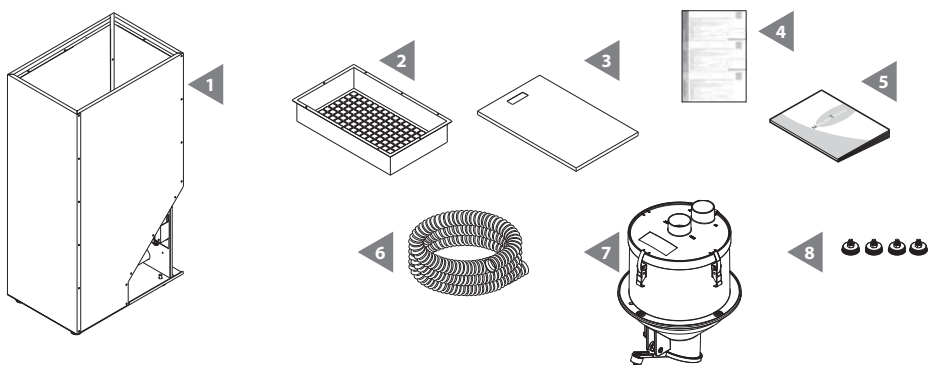
Während der Wartung trennen Sie die Anlage vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung nicht wiederhergestellt werden kann.

Warnbildzeichen oder Gefahren- und Verbotshinweise, die sich an verschiedenen Teilen der Anlage befinden, müssen unbedingt beachtet werden; bei Missachten der Hinweise können Gefahrensituationen entstehen.

VERPACKUNGSHINALT

Nach dem Öffnen der Verpackung ist darauf zu achten, dass das in der Verpackung enthaltene Material der folgenden Liste entspricht:

1. Motorisierter Lagertank
2. Rost Auflage für Sack
3. Deckel
4. Garantieformular
5. Handbuch zu Installation, Benutzung und Wartung
6. antistatisches Rohr 5 m
7. Dosierer Dispenser
8. n° 4 Standfüße



Stellen Sie sicher, dass das Produkt der bestellten Ware entspricht und keine offensichtlichen Transportschäden aufweist. Anderenfalls wenden Sie sich sofort an den Händler.

PFLICHTEN DES INSTALLATEURS

Um den korrekten Betrieb des Produkts sicherzustellen, müssen die folgenden Richtlinien befolgt werden:

- Führen Sie nur die in diesen Anleitungen beschriebenen Aktivitäten durch
- Alle Aktivitäten in Übereinstimmung mit den geltenden Regeln und Vorschriften durchführen
- Erklären Sie dem Benutzer den Betrieb und die Verwendung des Produkts
- Erklären Sie dem Benutzer, wie das Produkt gewartet werden kann
- Warnen Sie den Benutzer vor möglichen Gefahren, die mit der Verwendung des Produkts verbunden sind

ORDNUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG DES PRODUKTS

Der motorisierte Tank ist für die Lagerung von Pellets oder anderen körnigen Biomasse-Brennstoffen ausgelegt, und wenn es als zusätzliche Brennstoffreserve genutzt wird, versorgt es automatisch die Tanks von Kesseln, Öfen oder Kaminen.

Sie bietet eine zusätzliche Pelletreserve von bis zu 200 kg.

Das Lager besteht aus einem Steuerungs- und Verwaltungssystem, das den automatischen Betrieb gewährleistet. Einem Sensor, der den Betrieb stoppt, wenn kein Brennstoff im Tank ist, und einem Motor, dessen hohe Saugleistung den Transport der Pellets zum Kessel gewährleistet.

Für den Anschluss verwenden Sie das mitgelieferte antistatische Rohr, das in zwei Abschnitte unterteilt ist. Ein Teil ist für den Transport des Brennstoffs und der zweite für die Ansaugluft. Die Dosiereinheit zur Dosierung des Brennstoffs vervollständigt das System. Sie wird auf dem Kesselbehälter installiert.

INBETRIEBNAHME

Es liegt in der Verantwortung des Installateurs, mögliche Gefahrenrisiken und die Eignung des Bereichs zu überprüfen in dem der Tank installiert werden soll. Dies in Übereinstimmung sowohl mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen als auch mit den in diesem Handbuch beschriebenen Eigenschaften des Produkts.

Nur spezialisiertes technisches Personal ist befugt, die Installation und Wartung des Produkts durchzuführen. Alle Arbeiten sind nach den Unfallverhütungsvorschriften und unter Beachtung der Sicherheitsanweisungen durchzuführen.

Wenn das Produkt beschädigt ist, Anomalien aufweist oder fehlerhaft ist, fahren Sie nicht mit der Installation fort und wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.

Der motorisierte Tank sollte in einem überdachten Bereich installiert werden, in dem die Temperatur zwischen 0 und 40 °C und die relative Luftfeuchtigkeit zwischen 40 und 80 % liegt. Es sollte nicht auf feuchte Wände gestellt und keiner Witterung ausgesetzt werden, es sollte in waage stehen und auf einen festen und glatten Boden gestellt werden, um die Einstellung der Füße zu erleichtern.

Die motorbetriebene Lagertankeinheit muss mit dem Dosierer (Zubehör auf Anfrage) (siehe Abbildung 1) mittels starrer oder flexibler antistatischer Leitungen verbunden sein. Die Leitungen müssen eine Mindestanzahl von Bögen mit einem Mindestradius von 30 cm aufweisen. Der maximale vertikale Höhenunterschied, der von der Kraftstoff-Förderleitung überwunden werden kann, darf 3 m betragen und die Gesamtlänge der Leitungen darf jeweils 5 m nicht überschreiten.

Alle Rohrverbindungen und Anschlüsse sind mit Stahlrohrschellen nachzuziehen, um eine perfekte Luftdichtheit zu gewährleisten.

Die Dosiereinheit (Zubehör auf Anfrage) (siehe Abbildung 1) muss auf dem nachzufüllenden Kesselbehälter installiert werden. Um die Dosiereinheit im Kessel zu befestigen, ist es notwendig, je nach gekauften Kesselmodell die entsprechende Verbindungsplatte zu erwerben. Alle Anschlusskomponenten werden mit der Anschlussplatte geliefert (siehe die entsprechenden Anweisungen). Der Sensor, mit der Bezeichnung REED, der an der Dosiereinheit mitgelieferten Entladetur angebbracht wird und über eine elektrische Verbindung mit der motorisierten Speichereinheit verfügt, überprüft das korrekte Funktionieren des Transportsystems. Der Sensor der Dosiereinheit garantiert auch die Abschaltung des Kraftstofftransportsystems, wenn der aufzufüllende Tank voll ist (siehe Bedienungsanleitung der Dosiereinheit).



Abbildung 1

Vor der endgültigen Positionierung des Tanks kompletieren Sie es mit dem Sensor(bereits mit Flasch ausgestattet), in dem Sie diesen in die seitlich am Lager angebrachte Aufnahme einsetzen nachdem Sie die Dichtung dazwischen gelegt haben (siehe Abbildung 2). Installieren Sie auch die vier regulierbaren Standfüße in den jeweiligen Gewindeeinsätzen am Boden des Tanks.

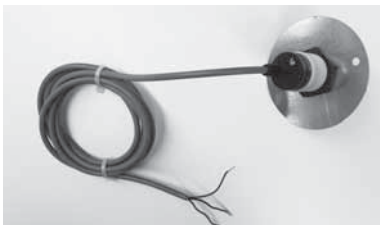


Abbildung 2

VERBINDUNG DER ROHRE

Für die Verbindungen zwischen dem motorisierten Tank und der Dosiereinheit müssen unbedingt starre Stahlrohre oder flexible Rohre mit einem Innendurchmesser von 50 mm verwendet werden. Alle Rohrverbindungen müssen luftdicht sein und müssen sorgfältig nachgezogen werden. Es sollten keine schrägen Schnitte gemacht werden, sondern nur vertikale oder horizontale. Sehr lange Abschnitte müssen sorgfältig an der Wand oder an widerstandsfähigen Stützen befestigt werden. Alle Kurven müssen einen Mindestradius von 30 cm aufweisen. Schließen Sie das Rohr mit Ø 50 mm vom Ausgang mit der Bezeichnung **OUT** an den Anschluss des Dosieres mit der Bezeichnung **OUT** an. Schließen Sie nun das Rohr Ø 50 mm vom Ausgang mit der Bezeichnung **IN** an den Anschluss des Dosieres mit der Bezeichnung **IN** an. In dem Rohr mit der Bezeichnung **IN** fließt der Brennstoff, während in dem Rohr mit der Bezeichnung **OUT** nur Luft und ein bestimmter Prozentsatz an Staub vorhanden ist, der je nach Brennstoffqualität variiert.

Alle für das Transportsystem verwendeten Rohrleitungsabschnitte müssen antistatisch sein, um eine wirksame Ableitung statischer Ströme zu gewährleisten (siehe Abbildung 3). Sie müssen an einen Erdungspunkt am Tank (siehe Abbildung 4) oder am elektrischen System angeschlossen sein.

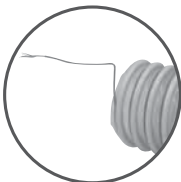


Abbildung 3

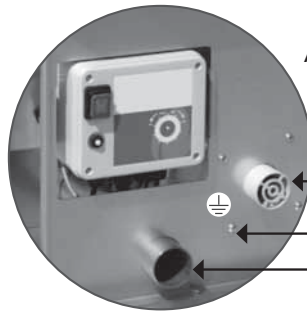


Abbildung 4

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Bevor Sie den Anschluss an das Stromnetz vornehmen, überprüfen Sie, ob die Spannung der erforderlichen Spannung entspricht, und ob die Stromanlage an welche das Produkt angeschlossen wird, gemäß den geltenden Normen aufgebaut ist.

Verbinden Sie die beiden Drähte mit der Bezeichnung REED mit den entsprechenden Drähten, die vom Sensors der Dosiereinheit kommen, welche am Kessel installiert ist (siehe Abbildung 5).

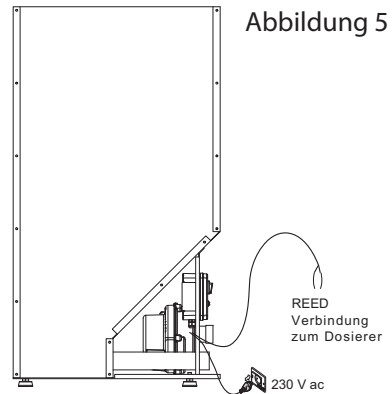


Abbildung 5

INBETRIEBNAHME UND VERWENDUNG

Wenn der Tank zum ersten Mal angeschaltet wird, überprüfen Sie, dass keine Verarbeitungsrückstände, Fremdkörper oder Lumpen im Tankraum zurückgeblieben sind. Füllen Sie dann den Lagertank zu mindestens 50% seines Fassungsvermögens, stellen Sie sicher, dass Sie alle im Kapitel **„VERWENDUNG DER PRODUKTKONFORMITÄT“** aufgeführten Empfehlungen befolgt haben. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Rohrleitungen korrekt montiert und die Rohre stabil befestigt haben.

Kontrollieren Sie, dass im Tank des Kessels Platz für mehr Brennstoff vorhanden ist und dass die Ablassklappe der Dosiereinheit geschlossen ist (siehe Dosieranleitung).

Über das mitgelieferte elektrische Kabel einschalten und den Lichtschalter 0-1 einschalten; an diesem Punkt beginnt der Motor, den Kraftstoff anzusaugen und in den Dosierer zu befördern.

Die Dosiereinheit muss sich bis etwa zur Hälfte ihres Volumens füllen, danach muss der Motor abgeschaltet werden, damit der Brennstoff in den Kesseltank fallen kann.

Um diese Motorlaufzeit einzustellen und zu fixieren, verwenden Sie einen Schraubendreher auf dem Potentiometer an der Schalttafel (siehe Abbildung 5) im Uhrzeigersinn, um die Motorlaufzeit zu erhöhen, umgekehrt können Sie die Laufzeit verkürzen beim Einstellen gegen den Uhrzeigersinn.

Es ist wichtig, dass die Betriebszeit ausreicht, um nur die Kraftstoffmenge zu transportieren, die geeignet ist, um etwa die Hälfte des Volumens der Dosiereinheit zu befüllen. Eine kürzere Zeit erlaubt es, weniger Kraftstoff zu transportieren, aber eine zu lange Zeit könnte die Dosiereinheit überfüllen und langfristig die Funktion des Systems beschädigen.

Möglicherweise muss die Betriebszeit in der Zukunft geändert werden, um einem anderen Typ oder einem anderen spezifischen Gewicht des verwendeten Brennstoffs gerecht zu werden.

Wenn der Kraftstoffstand im motorisierten Tank zu niedrig ist, stoppt der dort positionierte Sensor den Motorbetrieb und lässt das Transportsystem im Standby-Modus. Sobald das korrekte Brennstoffniveau wieder hergestellt ist, startet die Anlage automatisch wieder.



Abbildung 6

WARTUNG UND ENDGÜLTIGE AUSSERBETRIEBNAHME

Die normale Wartung des motorisierten Lagertanks gewährleistet:

- periodische Reinigung des Bodens, um übermäßige Staubablagerungen zu verhindern
- Reinigung der Motorbelüftungsgitter mit Druckluft

Die Verwendung von staubarmen Brennstoffen garantiert ein besseres Funktionieren des motorisierten Lagertanks.

ENDGÜLTIGE AUSSERBETRIEBNAHME

Die Entsorgung der Verpackung, des Zubehörs und der Anlage muss gemäß den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden, um das Recycling der Wertstoffe, aus denen sie hergestellt werden, zu gewährleisten.



SICHERHEITSANFORDERUNGEN FÜR BRENNSTOFFLAGERRÄUME

Sicherheitsanforderungen für Pelletsspeicher mit einer Kapazität von bis zu 10 t



Halten Sie die Türen geschlossen. Der Zugang ist nur autorisiertem Personal unter der Aufsicht einer im Außenbereich anwesenden Person erlaubt.



Rauchen Sie nicht und bringen Sie keine Flamme oder andere Zündquellen in die Nähe des Lagers.



Es besteht Todesgefahr aufgrund hoher Konzentrationen von Kohlenmonoxid (CO) und Sauerstoffmangel.



In den 4 Wochen nach dem Füllen gehen Sie nur mit einem CO-Detektor in das Brennstofflager.



Belüften Sie den Lagerraum mindestens 15 Minuten lang vor dem Betreten und halten Sie die Tür während Ihres Aufenthalts geöffnet.



Sorgen Sie für eine ordnungsgemäße und dauerhafte Belüftung des Lagers durch Entlüftungsdeckel, Öffnungen oder Ventilatoren.



Verletzungsgefahr aufgrund sich bewegender Vorrichtungen.



Schalten Sie den Pelletkessel mindestens eine Stunde vor der Anlieferung des Pellets aus.



Führen Sie den Füllvorgang gemäß den Anforderungen des Kesselherstellers und des Pelletslieferanten durch.



Schützen Sie Pellets vor Feuchtigkeit



Im Falle eines Brandes (auch bei Verdacht auf Brand), halten Sie die Haustür und jede andere Öffnung des Lagers geschlossen und rufen Sie die Feuerwehr.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Der Hersteller garantiert für das Gerät, **mit Ausnahme der Teile, die dem normalen Verschleiß unterliegen** (siehe folgende Seite) für eine Dauer von **2 (zwei) Jahren** ab dem Kaufdatum, das belegt wird:

- Durch ein Nachweisdokument (Rechnung und/oder Steuerbeleg), das den Namen des Verkäufers und das Kaufdatum anführt;
- Um die Garantiegültigkeit und -wirksamkeit zu erreichen, dürfen zudem die fachgerechte Installation und Inbetriebnahme des Geräts ausschließlich von qualifiziertem Personal ausgeführt werden, das in den vorgesehenen Fällen dem Benutzer eine Konformitätserklärung für die Anlage und die korrekte Funktionsweise des Gerätes ausstellen muss.

Es empfiehlt sich, die funktionelle Abnahme des Geräts vor der Fertigstellung mit den entsprechenden Ausführungen (Verkleidungen, Anstrichen der Wände usw.), sofern vorgesehen, durchzuführen.

Nicht den geltenden Normen entsprechende Installationen sowie der unsachgemäße Gebrauch und die mangelnde Wartung (nicht entsprechend den Vorgaben des Herstellers) führen zum Verfall der Garantie des Geräts.

Die Garantie ist unter der Voraussetzung gültig, dass die Angaben und die Hinweise in dem dem Gerät beiliegenden Gebrauchs- und Wartungshandbuch befolgt werden, um den korrekten Einsatz zu ermöglichen.

Der Austausch der gesamten Einheit oder die Reparatur eines Bauteils führt nicht automatisch zur Verlängerung der Garantiefrist. Diese bleibt unverändert.

Unter Garantie wird der Austausch oder die kostenlose Reparatur **der aufgrund von Fabrikationsfehlern als fehlerhaft anerkannten Originalteile verstanden**.

Um die Garantie im Falle des Auftretens eines Defekts in Anspruch zu nehmen, muss der Käufer das Garantiezertifikat aufbewahren und es zusammen mit dem zum Kaufzeitpunkt ausgestellten Dokument dem technischen Kundendienst vorweisen.

AUSSCHLÜSSE

Von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen sind Funktionsstörungen und/oder Schäden am Gerät, die auf die folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

Schäden durch Transport und/oder Handling

- Außerdem alle Bauteile, die sich aufgrund von Fahrlässigkeit oder Unachtsamkeit während des Gebrauchs, fehlerhafter Wartung und einer nicht den Angaben des Herstellers entsprechend ausgeführten Installation als defekt erweisen (beziehen Sie sich immer auf das mit dem Gerät mitgelieferte Installations- und Gebrauchshandbuch)
- Eine falsche Dimensionierung für den vorgesehenen Einsatz oder Fehler bei der Installation bzw. eine Nichtanwendung der Maßnahmen, die für eine fachgerechte Ausführung unerlässlich sind
- Eine unangemessene Überhitzung des Gerätes bzw. die Verwendung von Brennstoffen, die den Angaben bezüglich Typ und Menge in den zur Verfügung gestellten Anweisungen nicht entsprechen
- Weitere Schäden, die auf fehlerhafte Eingriffe des Benutzers selbst während des Versuchs, den ursprünglichen Fehler zu beheben, zurückzuführen sind
- Vergrößerung des Schadensmaßes aufgrund des weiteren Gebrauchs des Gerätes durch den Benutzer nach Feststellung des Defekts
- Im Falle von Korrosion, Verkrustungen oder Beschädigungen am Kessel aufgrund von Streuströmen, Kondensation, aggressivem oder säurehaltigem Wasser, nicht korrekt ausgeführten Entkalkungsvorgängen, Wassermangel, Schlammablagerungen oder Kalkstein
- Unzureichende Funktionsfähigkeit der Kamine, Schornsteine oder von Teilen der Anlage, zu dem das Gerät gehört
- Schäden durch Eingriffe am Gerät, Witterungseinflüsse, Naturkatastrophen, Vandalismus, Blitzschlag, Feuer, Schäden in der Elektro- und /oder Hydraulikanlage.
- Wird die Reinigung des Ofens nicht jedes Jahr von einem autorisierten Techniker oder von qualifiziertem Personal vorgenommen, dann führt dies zum Verlust der Garantie.

Außerdem ist von der vorliegenden Garantie Folgendes ausgeschlossen:

- Die Bauteile, die dem normalen Verschleiß ausgesetzt sind, wie Dichtungen, Glas, Verkleidungen und Gusseisengitter, lackierte, verchromte oder vergoldete Bauteile, die Griffe und die elektrischen Kabel, die Lampen, Kontrollleuchten, Drehknöpfe und alle vom Feuerraum abmontierbaren Bauteile.
- Farbliche Veränderungen der lackierten Teile und der Teile aus Keramik/Serpentin sowie Haarrisse in der Keramik sind natürliche Eigenschaften des Materials und typisch für den Gebrauch des Geräts.
- Mauerwerk
- Nicht vom Hersteller gelieferte Komponenten der Anlage (falls vorhanden)

Eventuelle technische Eingriffe am Gerät, um die oben genannten Defekte und Schäden zu beheben, müssen daher mit dem Kundendienstzentrum abgesprochen werden. Dieses behält sich das Recht vor, den jeweiligen Auftrag anzunehmen oder abzulehnen. Die Eingriffe erfolgen keinesfalls unter Garantie, sondern gelten als Kundendienstleistungen, deren Bedingungen gegebenenfalls genau zu vereinbaren sind. Bezüglich der Kosten gelten die für die jeweiligen Arbeiten festgesetzten Gebühren.

Zulasten des Benutzers gehen außerdem die für die Behebung von fehlerhaften technischen Eingriffen und Manipulationen anfallenden Kosten und jene, die für die Behebung von Schäden am Gerät anfallen, die nicht mit Herstellungsfehlern im Zusammenhang stehen.

Vorbehaltlich der durch Gesetze und Verordnungen auferlegten Beschränkungen wird auch jede Garantie für die Begrenzung der Luftverschmutzung und Lärmbelastung ausgeschlossen.

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung für etwaige Schäden ab, die Personen, Tiere oder Gegenstände direkt oder indirekt erfahren könnten und die auf die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angeführten Anweisungen und vor allem der Hinweise in Sachen Installation, Gebrauch und Wartung des Geräts zurückzuführen sind.

ERSATZTEILE

Bei Betriebsstörungen des Geräts wenden Sie sich bitte an den Händler, der die Anfrage an den technischen Kundendienst weiterleitet.

Es dürfen ausschließlich Original-Ersatzteile eingesetzt werden. Der Händler bzw. der Kundendienst liefert Ihnen alle erforderlichen Hinweise zu den Ersatzteilen. Es wird empfohlen, die Bauteile nicht erst dann auszutauschen, wenn sie völlig abgenutzt sind, sondern regelmäßige Inspektionen durchzuführen.

Das Unternehmen lehnt jede Haftung ab, wenn das Gerät und alle anderen Zubehörteile unsachgemäß verwendet oder ohne Autorisierung verändert werden. Es dürfen ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet werden.

ZERTIFIZIERUNG

System Air Group - TecnoPlus Srl
27020 Gravelona Lomellina (PV) ITALY - Via Cilavegna, 53
Cod. Fisc. n° P.IVA 01432070181
Tel 0381-450082 Fax 0381-450120
e-mail info@advancemoveasy.com
http://www.advancemoveasy.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

A mezzo della presente, il fabbricante:

TecnoPlus Srl- Via Cilavegna, 53 - 27020 Gravelona Lomellina (Pv), ITALIA

dichiara che il macchinario di sua produzione, identificata con la targhetta **CE** fissata sulla parte frontale dell'apparecchiatura.

TIPO **Magazzino di stoccaggio**
MODELLO **EASY-TANK 200L**

è conforme e rispondente alle disposizioni delle seguenti:

1) Direttive CEE pertinenti:

- 2014/35/UE (LVD)
- 2014/30/UE (EMC)

Nome e posizione della persona autorizzata a firmare la Dichiarazione
Giancarlo Plebani, Amministratore Unico TecnoPlus S.r.l.

La presente dichiarazione ha una validità di 12 mesi dalla data di emissione.

Gravelona Lomellina, 16/07/2019 Firma 

System Air Group - TecnoPlus Srl
27020 Gravelona Lomellina (PV) ITALY - Via Cilavegna, 53
Cod. Fisc. n° P.IVA 01432070181
Tel 0381-450082 Fax 0381-450120
e-mail info@advancemoveasy.com
http://www.advancemoveasy.com

EC Declaration of Conformity

We:

TecnoPlus S.r.l. - Via Cilavegna, 53 - 27020 Gravelona Lomellina (Pv), ITALIA

hereby declare that the following machine of our own production, identified by the **CE** mark fixed on the front of the device:

TYPE **Tank**
MODEL **EASY-TANK 200L**

is conform to the following norms and directives:

1) Relevant EU Directives :

- 2014/35/UE (LVD)
- 2014/30/UE (EMC)

Name and position of the person authorized to undersign the Declaration:
Giancarlo Plebani, Sole Director TecnoPlus S.r.l.

This declaration has a validity of 12 months from the date of issue.

Gravelona Lomellina, 16/07/2019 

HERSTELLERERKLÄRUNG IN SACHEN SCHADSTOFFFREIHEIT.

Der Hersteller erklärt, dass seine Produkte und Geräte mit Materialien gebaut sind, die den bestehenden gesetzlichen Grenzwerten bezüglich des Gesundheits- und Umweltschutzes entsprechen und keine Stoffe wie SVHC (Substance of Very High Concern) gemäß der Verordnung EG 1907/2006 (REACH, bzw. Registrierung, Bewertung, Zulassung und Einschränkung von Chemikalien; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances) enthalten.

Obwohl in den Arbeitszyklen der Rohstoffen und unserer Produkte solche Stoffe nicht verwendet werden, kann ihre Anwesenheit im Umfang von einigen ppm (Teile pro Million) aufgrund der Mikro-Verschmutzung der Rohstoffe nicht ausgeschlossen werden.



INHOUDSOPGAVE	II
INLEIDING.....	3
1 - GARANTIEVOORWAARDEN	4
2-TEKENING EN TECHNISCHE GEGEVENS	5
3-CE-LABEL	7
4-INHOUD VERPAKKING	8
5-INSTALLATIE.....	9
6-AANSLUITINGEN	10
7-VEILIGHEIDSVEREISTEN	12
8-GARANTIE	13
9-CERTIFICERINGEN	14

Vertaling van de oorspronkelijke instructies

Beste klant,

onze producten zijn ontworpen en gebouwd in overeenstemming met de Europese referentienormen voor bouwproducten (EN13240 houtkachels, EN14785 pellettoestellen, EN13229 haarden/inbouwelementen om hout te branden, EN 12815 keukentoeestellen die hout branden), met materialen van hoogwaardige kwaliteit en een grondige ervaring in de transformatieprocessen.

Wij raden u aan de instructies in deze handleiding aandachtig te lezen om de beste prestaties te kunnen verkrijgen.

Deze handleiding voor installatie en gebruik maakt integraal deel uit van het product: zorg ervoor dat ze altijd het toestel vergezelt, ook bij eigendomsoverdracht. Indien de handleiding zoek raakt, kunt u een kopie aanvragen bij de plaatselijke technische dienst of deze rechtstreeks downloaden via de website van het bedrijf.

Alle plaatselijke voorschriften, met inbegrip van de regels die verwijzen naar de nationale en Europese normen, moeten worden nageleefd bij de installatie van het toestel.

In Italië geldt voor installaties van systemen met biomassa van minder dan 35 kW het Ministerieel Besluit. 37/08; elke gekwalificeerde installateur, die aan de vereisten voldoet, moet het certificaat van conformiteit van het geïnstalleerde systeem afgeven. (met systeem wordt kachel + schoorsteen + luchtinlaat bedoeld).

REVISIES VAN DE PUBLICATIE

De inhoud van deze handleiding is strikt technisch en eigendom van de fabrikant.

Geen enkel deel van deze handleiding mag vertaald worden en/of geheel of gedeeltelijk aangepast en/of veeleenvoudigd worden, in geen enkele vorm en met geen enkel mechanisch of elektronisch middel, door fotokopiëren, registreren of op enige andere wijze, zonder voorgaande schriftelijke autorisatie van de fabrikant.

Het bedrijf behoudt zich het recht voor om op elk willekeurig ogenblik eventuele wijzigingen aan het product aan te brengen zonder kennisgeving vooraf. De onderneming die eigenaar is, beschermt zijn rechten krachtens de wet.

Het is mogelijk dat deze handleiding niet up-to-date is, aangezien de software die gedownload kan worden voortdurend wordt bijgewerkt.

ZORG VOOR DE HANDLEIDING EN HOE DEZE TE RAADPLEGEN

- Draag zorg voor deze handleiding en bewaar hem op een plaats die gemakkelijk en snel toegankelijk is.
- Indien deze handleiding zoek raakt of beschadigd is, moet u een kopie bij uw verkoper of rechtstreeks bij het erkende servicecentrum aanvragen. U kunt deze kopie ook downloaden via de website van het bedrijf.
- De “**vet gedrukte tekst**” vergt bijzondere aandacht van de lezer.
- De “*cursief gedrukte tekst*” wordt gebruikt om uw aandacht te vestigen op andere paragrafen van deze handleiding of voor eventuele aanvullende verduidelijkingen.
- De “Opmerking” biedt de lezer extra informatie over het onderwerp.

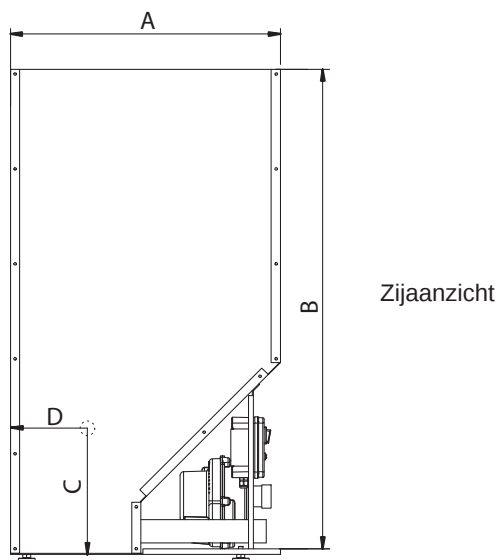
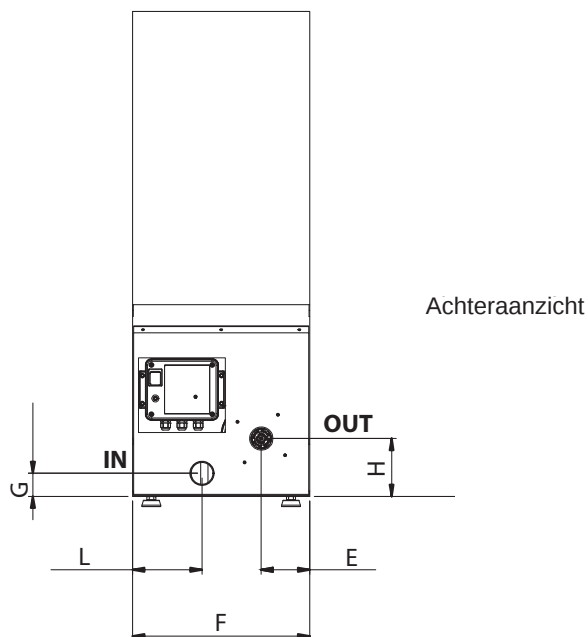
GEBRUIKTE SYMBOLEN IN DE HANDLEIDING

	AANDACHT: lees het bericht waarnaar wordt verwezen aandachtig en zorg ervoor dat u het begrijpt, omdat het niet naleven van de voorschriften ernstige schade aan het product kan veroorzaken en de veiligheid van de gebruiker in gevaar kan brengen.
	INFORMATIE: het niet naleven van de voorschriften benadeelt het gebruik van het product.

WAARSCHUWINGEN VOOR DE VEILIGHEID

- **De installatie, de elektrische aansluiting, de controle van de werking en het onderhoud mogen uitsluitend door gekwalificeerd, bevoegd personeel uitgevoerd worden**
- **Installeer het product volgens de plaatselijke en nationale wetten en de normen die plaatselijk, regionaal of nationaal van kracht zijn.**
- Voor een correct gebruik van het product en van de eventuele elektrische apparatuur die hierop is aangesloten, en om ongevallen te vermijden, moeten de aanwijzingen in deze handleiding altijd worden nageleefd.
- Voordat de gebruiker handelingen gaat uitvoeren, moet hij/zij, of eenieder die met het product gaat werken, de volledige inhoud van deze handleiding voor installatie en gebruik hebben gelezen en begrepen. Fouten of verkeerde instellingen kunnen gevaarlijke situaties en/of een onregelmatige werking veroorzaken.
- Alle verantwoordelijkheid voor oneigenlijk gebruik van het product is volledig voor rekening van de gebruiker. De fabrikant kan hiervoor niet civiel of strafrechtelijk aansprakelijk worden gesteld.
- Verkeerd gebruik van het product of het onbevoegd vervangen van onderdelen door niet-originele exemplaren, kan gevaarlijk zijn voor de veiligheid van de gebruiker. Het bedrijf kan hiervoor niet civiel of strafrechtelijk aansprakelijk worden gesteld.
- Indien voorzien moet het product elektrisch aangesloten worden op een installatie die voorzien is van een doeltreffend aardingssysteem.
- Was het product niet met water.
- Installeer het product in vertrekken waar geen brandgevaar bestaat en die met alle nutsvoorzieningen, zoals lucht- en stroomtoevoer, zijn uitgerust en voorzien zijn van rookafvoersystemen.
- De opslag van het product en van de bekleding moet plaatsvinden in een ruimte zonder vochtigheid die bescherming tegen de weersomstandigheden biedt.

TECHNISCHE TEKENING

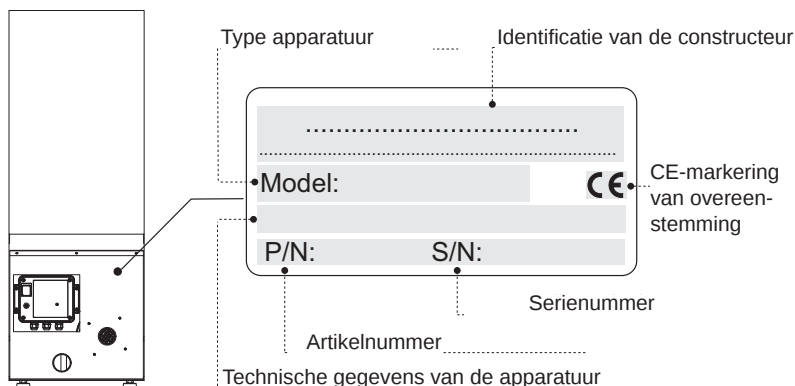


TECHNISCHE GEGEVENS

BESCHRIJVING	MEETEENHEID	HOEEVEELHEID
Beschermingsgraad	IP	IP20
Bedrijfstemperatuur min/max	°C	0÷40
Vochtigheidsgraad min/max	%	40÷80
Voeding	Vac	230
Frequentie	Hz	50
Motorvermogen	W	1350
Absorptie max	A	5,8
Thermische stroomonderbreker	A	8
Gewicht	Kg	40
Netto volume	l/Kg	330/200
Leidingen	Ø mm	50
Max luchtdebiet	m³/u	270
Lawaai	dB(A)	<70
Maat A	mm	650
Maat B	mm	1320
Maat C	mm	303
Maat D	mm	180
Maat E	mm	130
Maat F	mm	450
Maat G	mm	45
Maat H	mm	120
Maat L	mm	187

IDENTIFICATIEPLAATJE

Verwijder of beschadig het productidentificatieplaatje niet.

**VEILIGHEIDSSYMBOLEN****GEVAAR VOOR SPANNING OF ELEKTRISCHE STROOM**

Gevaar voor ernstig persoonlijk letsel.

Schakel tijdens onderhoudswerkzaamheden de stroom uit en zorg ervoor dat de stroomtoevoer niet kan worden hersteld.

**GEVAAR VOOR SNIJDEN**

Gevaar voor ernstig persoonlijk letsel.

Schakel tijdens onderhoudswerkzaamheden de stroom uit en zorg ervoor dat de stroomtoevoer niet kan worden hersteld.

**GEVAAR AUTOMATISCHE START**

Gevaar voor ernstig persoonlijk letsel.

Schakel tijdens onderhoudswerkzaamheden de stroom uit en zorg ervoor dat de stroomtoevoer niet kan worden hersteld.

**GEVAAR VOOR DE HAND DOOR TRANSPORTSCHROEF IN WERKING**

Gevaar voor ernstig persoonlijk letsel.

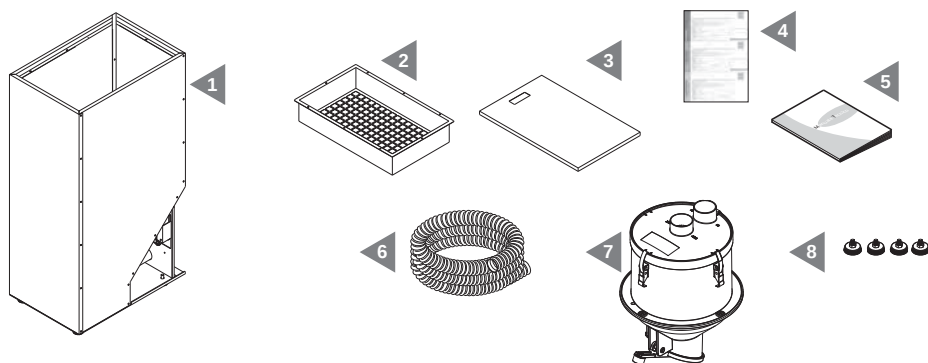
Schakel tijdens onderhoudswerkzaamheden de stroom uit en zorg ervoor dat de stroomtoevoer niet kan worden hersteld.

We herinneren u eraan om maximale aandacht te besteden aan pictogrammen en tekenen van gevaar of verbod in verschillende delen van het product: als ze niet worden nageleefd, is het mogelijk dat u in risicosituaties terechtkomt.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

Controleer na het openen van de verpakking of het materiaal in de verpakking voldoet aan de onderstaande lijst:

1. Gemotoriseerd magazijn
2. rooster voor deponeren zak
3. deksel
4. garantieformulier
5. handleiding
6. antistatische slang 5 m
7. doseersysteem dispenser
8. 4 pootjes



Controleer of het product overeenkomt met wat is besteld en of het geen duidelijke transportschade vertoont, anders onmiddellijk de dealer waarschuwen.

TAKEN VAN DE INSTALLATEUR

Om een correcte werking van het product te garanderen, dient u de volgende richtlijnen in acht te nemen:

- Voer alleen de activiteiten uit die in deze instructies worden beschreven
- Voer alle werkzaamheden uit in overeenstemming met de geldende regels en voorschriften
- Leg de gebruiker de bediening en het gebruik van het product uit
- Leg de gebruiker uit hoe het product moet worden onderhouden
- Breng de gebruiker op de hoogte van mogelijke gevaren in verband met het gebruik van het product

JUIST GEBRUIK VAN HET PRODUCT

Het gemotoriseerde opslagmagazijn is ontworpen voor de opslag van pellets of andere korrelvormige biomassa-brandstoffen en vult automatisch de tanks die worden geleverd met ketels, kachels of haarden.

Het zorgt voor een extra voorraad pellets tot 200 kg.

Het magazijn bestaat uit een controle- en beheersysteem dat een automatische werking garandeert, een sensor die zijn werking stopt als er geen brandstof in zit, en een motor, waarvan de hoge zuigkracht zorgt voor het transport van de pellets naar de ketel.

Gebruik voor de aansluiting de meegeleverde antistatische slang, die in twee delen wordt verdeeld, een voor het transport van de brandstof en een voor de inlaatlucht. Het doseersysteem voor brandstofafvoer dat op de keteltank moet worden geïnstalleerd, maakt het systeem compleet.

INSTALLATIE

Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om de risico's van gevaar die aanwezig zijn in het installatiegebied van het product te verifiëren en om de geschiktheid ervan te bepalen in overeenstemming met zowel de huidige wetgeving als de kenmerken van het product beschreven in deze handleiding.

Alleen gespecialiseerd technisch personeel is bevoegd om de installatie en het onderhoud van het product uit te voeren. Alle werkzaamheden moeten worden uitgevoerd volgens de voorschriften ter voorkoming van ongevallen en in overeenstemming met de veiligheidswaarschuwingen.

Als u schade, afwijkingen of tekortkomingen aan het product constateert, ga dan niet verder met de installatie maar neem onmiddellijk contact op met uw dealer.

Het gemotoriseerde magazijn moet worden geïnstalleerd in een overdekte omgeving, waar de temperatuur tussen 0 en 40°C en de relatieve vochtigheid tussen 40 en 80% ligt, het mag niet tegen vochtige muren aan worden geplaatst en mag niet worden blootgesteld aan weersinvloeden, het moet waterpas worden geïnstalleerd en geplaatst op een stevige en gladde vloer om de afstelling van de pootjes te vergemakkelijken.

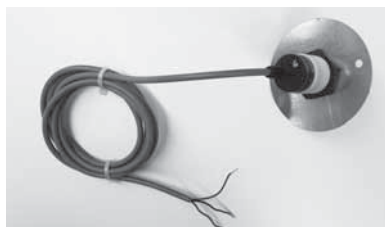
Het gemotoriseerde magazijn moet worden aangesloten op het brandstofafgifte-doseersysteem (zie figuur 1) door middel van de meegeleverde antistatische flexibele buis, de leidingen moeten een minimaal aantal bochten hebben met een minimum straal van 30 cm, waarbij het maximale niveauverschil dat door de brandstoftransportleiding kan worden overbrugd, 3 m is; de totale lengte van de leidingen mag niet langer zijn dan 5 m elk.

Alle buisfittingen en verbindingen moeten worden vastgezet met stalen slangklemmen om een perfecte luchtdichtheid te garanderen. Het doseersysteem (zie figuur 1) wordt op de keteltank geïnstalleerd die moet worden bijgevuld. Om het doseersysteem in de ketel te bevestigen, moet de juiste verbingsplaat worden gekocht, op basis van het aangeschafte ketelmodel. Alle verbingscomponenten worden geleverd met de verbingsplaat (zie betreffende instructies). De sensor genaamd REED, aangebracht op de afvoerdeur die bij het doseersysteem wordt geleverd, via een elektrische verbinding met het gemotoriseerde magazijn, controleert de correcte werking van het transportsysteem. De doseersysteemsensor zorgt er ook voor dat het brandstoftransportsysteem wordt uitgeschakeld als de tank die moet worden bijgevuld vol is (zie de handleiding van het doseersysteem).



afbeelding 1

Voordat u het magazijn definitief plaatst, voltooit u het door de sensor te monteren, die al is uitgerust met de flens, deze in het gat aan de zijkant van het magazijn te steken en de afdichtingspakking te plaatsen (zie afbeelding 2). Installeer ook de vier verstelbare pootjes in hun respectievelijke inzetstukken met schroefdraad aan de onderkant van het magazijn.

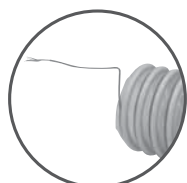


afbeelding 2

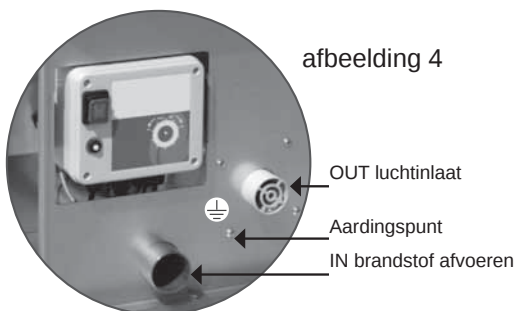
AANSLUITING VAN LEIDINGEN

Voor de verbindingen tussen het gemotoriseerde magazijn en het doseersysteem is het essentieel dat flexibele buizen met een binnendiameter van 50 mm worden gebruikt. Alle leidingverbindingen moeten luchtdicht zijn en moeten daarom zorgvuldig worden vastgedraaid. Schuine slagen mogen niet worden uitgevoerd, maar alleen verticaal of horizontaal. Zeer lange stukken moeten zorgvuldig worden bevestigd aan de muur of aan stevige steunen, alle bochten moeten een straal van minimaal 30 cm hebben. Sluit de Ø 50 mm buis van de uitlaat genaamd **OUT** aan op de aansluiting op het doseersysteem genaamd **OUT**, sluit de Ø 50 mm buis aan vanaf de uitlaat genaamd **IN** tot aan de aansluiting aanwezig op het doseersysteem met de naam **IN**. Brandstof stroomt in de buis met de naam **IN**, terwijl in de buis met de naam **OUT** alleen lucht en een bepaald percentage stof aanwezig is, dat varieert afhankelijk van de kwaliteit van de brandstof.

Alle leidingdelen die voor het transportsysteem worden gebruikt, moeten antistatisch zijn om een effectieve spreiding van statische stromen te garanderen (zie afbeelding 3) en moeten worden aangesloten op een aardpunt in het magazijn (zie afbeelding 4) of op het elektrische systeem.



afbeelding 3



afbeelding 4

ELEKTRISCHE AANSLUUITING

Voordat u de elektrische aansluiting op het netwerk maakt, moet u controleren of de spanning overeenkomt met de vereiste spanning en of het elektrische systeem waarop het product is aangesloten, is gebouwd in overeenstemming met de huidige voorschriften.

Verbind de twee draden genaamd REED met de corresponderende draden die afkomstig zijn van de sensor van het doseersysteem dat op de ketel is geïnstalleerd (zie figuur 5).

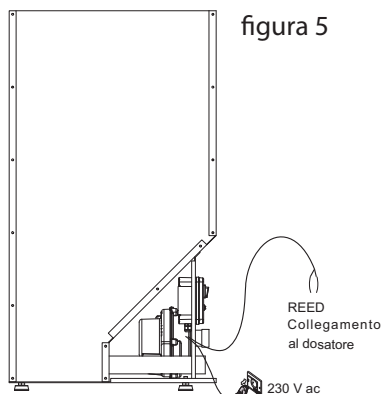


figura 5

EERSTE INSCHAKELING EN GEBRUIK

Controleer bij de eerste keer opstarten of er geen verwerkingsresten, vreemde voorwerpen of doekjes in het magazijn zijn achtergebleven, vul vervolgens het opslagmagazijn met brandstof tot ten minste 50% van zijn capaciteit, zorg ervoor dat alle aanbevelingen worden opgevolgd van het hoofdstuk "**JUIST GEBRUIK VAN HET PRODUCT**".

Zorg ervoor dat u het buizennetwerk correct heeft gemonteerd en dat u de buizen stabiel heeft bevestigd.

Controleer of er ruimte is in de keteltank die moet worden gevoed of er ruimte is om meer brandstof te laten toestromen en of de afvoerdeur van het doseersysteem gesloten is (zie doseersysteem instructies).

Elektrisch voeden via de meegeleverde kabel en zet de verlichte 0-1 schakelaar aan, op dit punt begint de motor de brandstof op te zuigen en naar het doseersysteem te transporteren.

Het doseersysteem moet tot ongeveer de helft gevuld worden, waarna de motor moet stoppen om de brandstof eruit te laten vallen in de keteltank.

Om de bedrijfstijd van de motor aan te passen en vast te zetten, gebruikt u een schroevendraaier op de potentiometer op het elektrische paneel (zie afbeelding 6) met de klok mee om de bedrijfstijd van de motor te verlengen, en vice versa tegen de klok in om de bedrijfstijd te verkorten.

Het is belangrijk dat de bedrijfstijd voldoende is om alleen de hoeveelheid brandstof te vervoeren die geschikt is om ongeveer de helft van het volume van het doseersysteem te vullen, bij een kortere tijd wordt er minder brandstof getransporteerd, maar bij een te lange tijd kan het doseersysteem veel te vol worden, wat op lange termijn schadelijk kan zijn.

De looptijd moet in de toekomst mogelijk ook op elk moment kunnen worden gewijzigd om rekening te houden met een ander type of soortelijk gewicht van de gebruikte brandstof.

Wanneer het brandstofpeil in het gemotoriseerde magazijn veel te laag is, onderbreekt de binnenin geplaatste sensor de werking van de motor, waardoor het transportsysteem in stand-by blijft; zodra het juiste brandstofpeil is hersteld, zal het systeem automatisch herstarten.



afbeelding 6

ONDERHOUD EN EINDE LEVENSDUUR

Normaal onderhoud van het gemotoriseerde magazijn omvat:

- periodieke reiniging van de bodem om overmatige stofafzetting te voorkomen
- het reinigen van de ventilatieroosters van de motor met perslucht

Het gebruik van brandstoffen met een laag stofgehalte zorgt voor een betere werking van het gemotoriseerde magazijn

EINDE LEVENSDUUR

De verpakking, accessoires en apparatuur moeten worden weggegooid in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften, waarbij de recycling van de grondstoffen waaruit ze zijn gemaakt, wordt gegarandeerd.



VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR BRANDSTOFOPSLAGMAGAZIJNEN

**VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
voor pelletmagazijnen met een
capaciteit tot 10 ton**

Houd de deuren gesloten. Toegang is alleen toegestaan voor geautoriseerd personeel onder toezicht van een persoon die buiten staat



Het is verboden te roken en vlammen of andere ontstekingsbronnen in de buurt te laten komen.



Levensgevaar door hoge concentraties koolmonoxide (CO) en zuurstofgebrek.



In de 4 weken na de levering alleen met CO-detector betreden.



Lucht het magazijn minimaal 15 minuten voordat u binnenkomt en houd de deur tijdens uw verblijf open.



Zorg voor voldoende en permanente ventilatie van het magazijn via geventileerde deksels, openingen of ventilatoren.



Risico op letsel door bewegende systemen.



Schakel de ketel minimaal een uur voor levering van de pellets uit.



Vullen volgens de instructies van de ketelfabrikant en de pelletleverancier.



Bescherm de pellets tegen vocht.



Houd bij een vermoeden van brand de toegangsdeur en eventuele andere magazijnopeningen gesloten en bel de brandweer.

GARANTIEVOORWAARDEN

Het bedrijf geeft vanaf de datum van aankoop een garantie van **2 (twee) jaar** op het product, **exclusief de elementen die onderhevig zijn aan normale slijtage** (vermeld op de volgende pagina). De garantie moet bewezen worden door:

- een bewijsdocument (factuur en/of kassabon) met daarop de naam van de verkoper en de verkoopdatum;
- Opdat de garantie verder zou geldig worden en effectief zijn, mag de installatie volgens de regels van de kunst en de inwerkingstelling van het toestel uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd, dat in de voorziene gevallen aan de gebruiker een gelijkvormigheidsattest van de installatie en verklaring van goede werking van het toestel moet overhandigen.

Wij raden aan om de werkingstest van het toestel uit te voeren vooraleer de voltooiing met de desbetreffende afwerkingen (bekledingen, kleurafwerking van de wanden, enz.) te doen, wanneer die voorzien zijn.

Installaties die niet overeenkomen met de geldende normen doen de garantie van het product vervallen, evenals oneigenlijk gebruik en het niet uitvoeren van het onderhoud zoals door de fabrikant voorzien.

De garantie is geldig op voorwaarde dat de aanwijzingen en waarschuwingen worden in acht genomen, vermeld in de meegeleverde handleiding voor gebruik en onderhoud, zodat een optimaal gebruik wordt gewaarborgd.

De vervanging van het volledige toestel of de reparatie van één van de onderdelen leidt niet tot een garantie-uitbreiding.

Met garantie wordt de kosteloze vervanging of reparatie bedoeld **van delen die door fabricagefouten als defect worden erkend**.

Om zich bij het optreden van een storing op de garantie te kunnen beroepen, moet de eigenaar het garantiencertificaat bewaren en dit samen met het document, afgegeven bij de aankoop, aan het technisch servicecentrum voorleggen.

UITSLUITINGEN

Elke slechte werking en/of schade aan het toestel, te wijten aan de volgende oorzaken, wordt van deze garantie uitgesloten:

Schade veroorzaakt door transport en/of verplaatsing

- alle delen die defect blijken door verwaarlozing of onachtzaamheid tijdens het gebruik, door foutief onderhoud, door een installatie die niet conform is met wat door de fabrikant is aangegeven (raadpleeg altijd de meegeleverde handleiding voor installatie en gebruik)
- foutieve dimensionering in verhouding tot het gebruik of defecten in de installatie of het niet toepassen van de nodige maatregelen om een vakkundige uitvoering te verzekeren
- onjuiste oververhitting van het toestel door gebruik van brandstoffen die niet conform zijn met het type en de hoeveelheden die aangegeven worden in de meegeleverde instructies
- andere schade veroorzaakt door foutieve ingrepen van de gebruiker wanneer hij probeert om de oorspronkelijke storing zelf op te lossen
- toenemende schade, veroorzaakt door het verder gebruiken van het toestel nadat het defect werd waargenomen
- bij aanwezigheid van ketel, eventuele corrosie, aanslag of breuken veroorzaakt door zwerfstromen, condens, agressiviteit of zuurheid van het water, onjuist uitgevoerde ontkalkingen, watertekort, bezinsel van slijb of kalkaanslag
- inefficiëntie van de schoorstenen, rookkanalen of delen van de installatie, waarvan het toestel afhankelijk is
- schade toegebracht door te kneien met het toestel, weersinvloeden, natuurrampen, vandalisme, elektrische schokken, brand, defecten aan de elektrische en/of hydraulische installatie.
- Wanneer het jaarlijks onderhoud van de kachel niet door een erkende technicus of door gekwalificeerd personeel wordt uitgevoerd, vervalt de garantie.

Bovendien is het volgende van deze garantie uitgesloten:

- onderdelen onderhevig aan normale slijtage, zoals pakkingen, ruiten, bekledingen en roosters in gietijzer, gelakte, verchroomde of vergulde onderdelen, de handgrepen en elektrische kabels, lampen, controlelampjes, draaiknoppen en alle afneembare delen van de vuurhaard.
- De kleurwijzigingen van de gelakte delen en de delen in keramiek/serpentin, alsook bartjes in de keramiek, daar dit natuurlijke kenmerken van het materiaal en van het productgebruik zijn.
- metselwerk
- onderdelen van de installatie (indien aanwezig) die niet door de fabrikant zijn geleverd

Eventuele technische ingrepen op het product om voornoemde defecten en daaruit voortvloeiende schade op te lossen, moeten bijgevolg met het technische servicecentrum worden overlegd. Deze dienst behoudt zich het recht voor om de betreffende opdracht al dan niet te aanvaarden en in elk geval wordt de opdracht niet onder garantie uitgevoerd. Het is een technische bijstand die wordt geleverd onder overeengekomen voorwaarden en volgens de tarieven die van kracht zijn voor de uit te voeren werkzaamheden.

Bovendien komen de volgende kosten voor rekening van de gebruiker: werkzaamheden om verkeerde technische ingrepen van de gebruiker te corrigeren, om geknoei of andere schade te herstellen, die niet is toe te schrijven aan oorspronkelijke defecten.

Onverminderd de limieten die door wet- of regelgeving worden opgelegd, is ook elke garantie voor beperking van atmosferische en akoestische vervuiling uitgesloten.

Het bedrijf kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade, rechtstreeks of onrechtstreeks toegebracht aan personen, dieren of voorwerpen, te wijten aan het niet in acht nemen van de voorschriften in deze handleiding, en vooral de voorschriften m.b.t. de installatie, het gebruik en het onderhoud van het toestel.

RESERVEONDERDELEN

Indien het product niet naar behoren werkt, dient u zich te wenden tot de verkoper, die de oproep zal doorgeven aan het technisch servicecentrum.

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen. De verkoper of het servicecentrum kan u alle nuttige informatie over de reserveonderdelen verstrekken. Wij adviseren om niet te wachten tot de componenten door het gebruik zijn versleten, alvorens ze te vervangen. Het is nuttig om periodieke onderhoudscontroles uit te voeren.

Het bedrijf wijst elke aansprakelijkheid af indien het product of andere accessoires oneigenlijk worden gebruikt of zonder toestemming werden gewijzigd.

Voor iedere vervanging dienen uitsluitend originele reserveonderdelen gebruikt te worden.

CERTIFICATIE

System Air Group - Tecnoplus Srl
27020 Gravelona Lomellina (PV) ITALY - Via Cilavegna, 53
Cod. Fisc. n° P.IVA 01432070181
Tel 0381-450062 Fax 0381-450120
e-mail info@advancetaneasymoving.com
http://www.advancetaneasymoving.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

A mezzo della presente, il fabbricante:

Tecnoplus Srl- Via Cilavegna, 53 - 27020 Gravelona Lomellina (PV), ITALIA

dichiara che il macchinario di sua produzione, identificata con la targhetta **CE** fissata sulla parte frontale dell'apparecchiatura.

TIPO **Magazzino di stoccaggio**
MODELLO **EASY-TANK 200L**

è conforme e rispondente alle disposizioni delle seguenti:

1) Direttive CEE pertinenti:

- 2014/35/UE (LVD)
- 2014/30/UE (EMC)

Nome e posizione della persona autorizzata a firmare la Dichiarazione
Giancarlo Plebani, Amministratore Unico Tecnoplus S.r.l.

La presente dichiarazione ha una validità di 12 mesi dalla data di emissione.

Gravelona Lomellina, 16/07/2019 Firma 

System Air Group - Tecnoplus Srl
27020 Gravelona Lomellina (PV) ITALY - Via Cilavegna, 53
Cod. Fisc. n° P.IVA 01432070181
Tel 0381-450062 Fax 0381-450120
e-mail info@advancetaneasymoving.com
http://www.advancetaneasymoving.com

EC Declaration of Conformity

We:

Tecnoplus S.r.l. - Via Cilavegna, 53 - 27020 Gravelona Lomellina (PV), ITALIA

hereby declare that the following machine of our own production, identified by the **CE** mark fixed on the front of the device:

TYPE **Tank**
MODEL **EASY-TANK 200L**

is conform to the following norms and directives:

1) Relevant EU Directives :

- 2014/35/UE (LVD)
- 2014/30/UE (EMC)

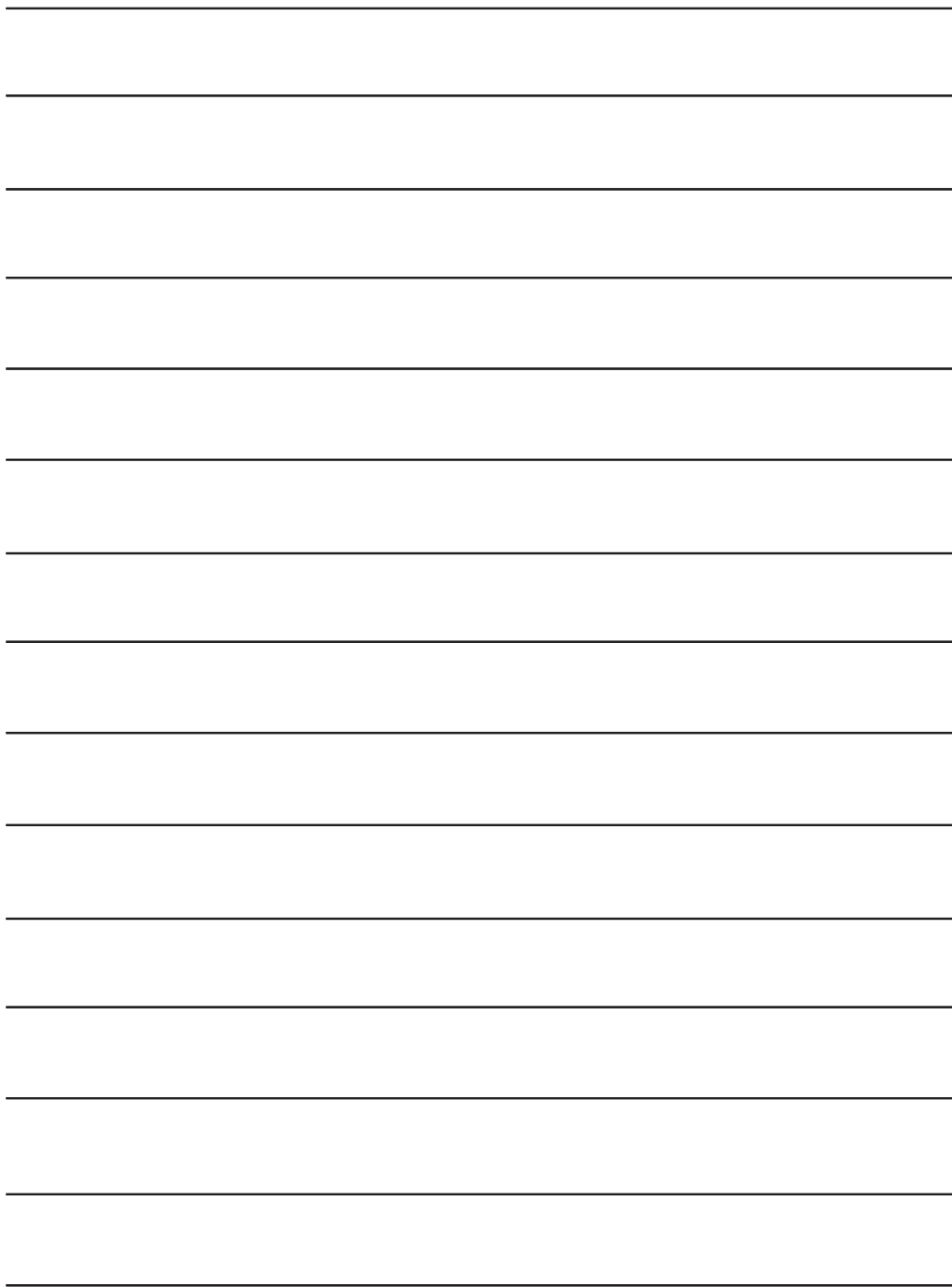
Name and position of the person authorized to undersign the Declaration:
Giancarlo Plebani, Sole Director Tecnoplus S.r.l.

This declaration has a validity of 12 months from the date of issue.

Gravelona Lomellina, 16/07/2019 

VERKLARING AFWEZIGHEID VAN SCHADELIJKE STOFFEN

De fabrikant verklaart dat zijn producten en apparatuur zijn gemaakt met materialen die voldoen aan de limieten die zijn vastgesteld door de huidige voorschriften voor de bescherming van de gezondheid en het milieu en geen stoffen bevatten die zijn geclassificeerd als SVHC (zeer zorgwekkende stoffen) in overeenstemming met de EG-verordening 1907/2006 (REACH, d.w.z. registratie, evaluatie, autorisatie van chemische stoffen; Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances). Ook als bovengenoemde stoffen niet worden gebruikt in de verwerkingscyclus van grondstoffen en onze producten, kan hun aanwezigheid in de grootte van p.p.m. (parts per million) niet worden uitgesloten, door microverontreiniging van grondstoffen.



INDEX II

INTRODUCTION3

1- WARRANTY.....4

2-DRAWINGS AND TECHNICAL DATA5

3-EC LABEL7

4-PACKAGING CONTENTS8

5-INSTALLATION9

6-CONNECTIONS10

7-SECURITY REQUIREMENTS.....12

8-WARRANTY13

9-CERTIFICATION14

Instructions in original language

Dear Customer,

our products are designed and built in compliance with the European reference standards for construction products (EN13240 wood stoves, EN14785 pellet appliances, EN13229 fireplaces / wood inserts, EN 12815 wood burning cookers), with high quality materials and a deep experience in transformation processes.

In order for you to obtain the best performance, we suggest that you carefully read the instructions contained in this manual.

This installation and use manual is an integral part of the product: make sure it is always supplied with the appliance, even if it is sold to another owner. In case of loss, request a copy to the local technical service or download it directly from the company website.

All local regulations, including those that refer to national and European standards, must be respected when installing the appliance.

In Italy, for biomass plant installations under 35KW, reference is the Ministerial Decree 37/08 and any qualified installer who meets the requirements must issue the certificate of conformity of the installed system. (By system we mean Stove + Chimney + Air intake).

REVISIONS OF THE PUBLICATION

The content of this manual is strictly technical and the property of the manufacturer.

No part of this manual may be translated into another language and / or adapted and / or reproduced even partially in any other form and / or mechanical, electronic, photocopying, recording or other types, without a previous written authorization from the manufacturer. The company reserves the right to make any changes to the product at any time without giving notice. The owner company protects its rights in accordance with the law.

This manual may be out of date due to the continuous updating of the downloadable software.

CARE OF THE MANUAL AND HOW TO CONSULT IT

- Take care of this manual and keep it in a place that is easy and quick to access.
- In the event that this manual is lost or destroyed, request a copy from your dealer or directly from the authorized technical assistance service. It is also possible to download it from the company website.
- The "**bold text**" requires careful attention from the reader.
- "*Text in italics*" is used to draw your attention to other paragraphs of this manual or for any additional clarifications.
- The "Note" provides the reader with additional information on the subject.

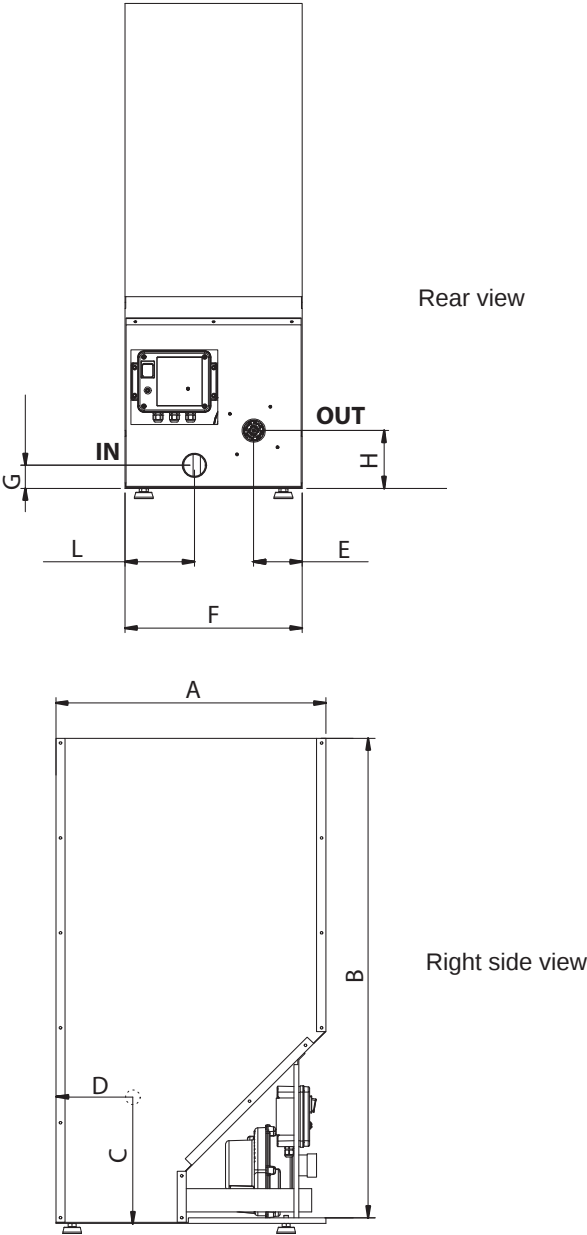
SYMBOLS PRESENT IN THE MANUAL

	ATTENTION: carefully read and understand the message to which it refers: failure to comply with what is written can cause serious damage to the product and put the safety of those who use it at risk.
	INFORMATION: failure to comply with the requirements will compromise the use of the product.

SAFETY WARNINGS

- **Installation, electrical connection, verification of operation and maintenance must be performed only by authorized and qualified personnel**
- **Install the product in accordance with all local, national laws and regulations in force in the place, region or state.**
- For the correct use of the product and any electrical equipment connected to it and to prevent accidents, the instructions given in this manual must always be observed.
- Before starting any operation, the user or anyone preparing to operate on the product must have read and understood the entire contents of this installation and use manual. Errors or bad settings can cause hazardous conditions and / or irregular operation.
- Any responsibility for improper use of the product is fully borne by the user and releases the manufacturer from any civil and criminal liability.
- Any type of unauthorized tampering or replacement of non-original product details can be dangerous for the operator's safety and relieves the company of all civil and penal liability.
- If expected, the product must be electrically connected to a system with an effective grounding system.
- Do not wash the product with water.
- Install the product in rooms that are not at risk of fire and equipped with all the supply systems (air and electricity) and fumes exhaust.
- The storage of the product and the coating must be carried out in rooms free of humidity and they must not be exposed to the elements.

DRAWINGS TECHNICAL

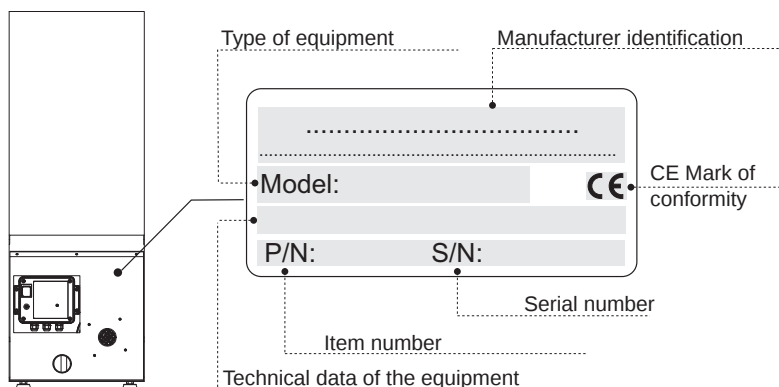


DRAWINGS TECHNICAL

DESCRIPTION	UNIT OF MEASURE	QUANTITY
Protection degree	IP	IP20
Operating temperature min/max	°C	0÷40
Degree of humidity min/max	%	40÷80
Power supply	V ac	230
Frequency	Hz	50
Motor power	W	1350
Max absorption	A	5,8
Thermal switch	A	8
Weight	Kg	40
Net volume	l/Kg	330/200
Pipe	Ø mm	50
Maximum air flow	m³/h	270
Noise level	dB(A)	<70
Measurement A	mm	650
Measurement B	mm	1320
Measurement C	mm	303
Measurement D	mm	180
Measurement E	mm	130
Measurement F	mm	450
Measurement G	mm	45
Measurement H	mm	120
Measurement L	mm	187

Identification plate

Do not remove or damage the identification plate.

**SAFETY SYMBOLS****DANGER OF VOLTAGE OR ELECTRICAL CURRENT**

Danger of serious personal injuries.

During maintenance operations, always disconnect the power supply and make sure that it cannot be restored.

**DANGER OF CUTTING**

Danger of serious personal injuries.

During maintenance operations, always disconnect the power supply and make sure that it cannot be restored.

**DANGER OF AUTOMATIC STARTING**

Danger of serious personal injuries.

During maintenance operations, always disconnect the power supply and make sure that it cannot be restored.

**DANGER FOR THE HAND WHEN THE SCREW CONVEYOR IS IN OPERATION**

Danger of serious personal injuries.

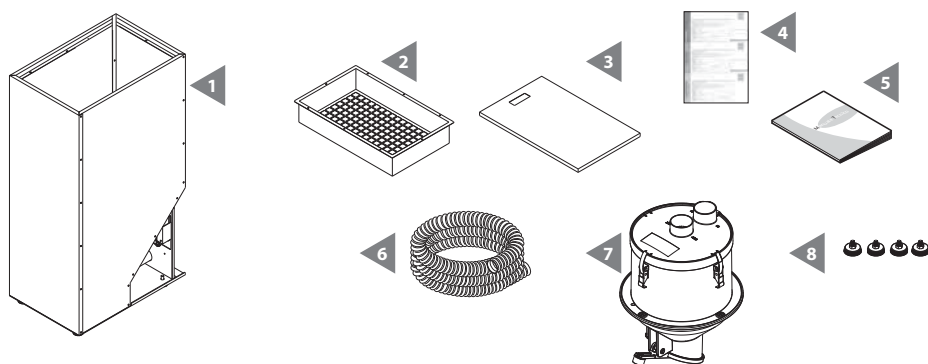
During maintenance operations, always disconnect the power supply and make sure that it cannot be restored.

It is recommended to pay full attention to pictograms and warnings of danger and prohibition in the present different parts of the equipment: if not respected, hazardous situations may occur.

PACKAGING CONTENTS

After opening the packaging, verify that the material contained in it conforms to the following list:

1. motorized tank
2. bag support grid
3. cover
4. Warranty form
5. Installation guide
6. antistatic hose 5 m
7. dispenser tank
8. n° 4 feet



Check that the product corresponds to the one ordered and that no transportation damage is evident. Should this not be the case, please contact immediately the seller.

INSTALLER'S RESPONSIBILITIES

To ensure proper operation of the product, follow these guidelines:

- Only perform the activities described in these instructions
- Perform all activities in accordance with applicable regulations
- Explain to the user the operation and use of the product
- Explain to the user how to maintain the product
- Report to the user the potential dangers related to the use of the product

PROPER USE OF THE PRODUCT

The motorized storage tank is designed for the storage of pellets or other granular biomass fuels, and if used as an additional fuel reserve, automatically fills the boiler, stove or fireplace tanks.

It guarantees an additional additional reserve of pellets up to 200 kg.

The tank consists of a control system that guarantees the automatic filling, a sensor that stops the system in case of a lack of fuel inside, and a motor, whose high suction power guarantees the transport of the pellets to the boiler.

For the connection, use the supplied antistatic hose, dividing it into two sections, one for transporting the fuel and one for the intake air, the dispenser for fuel discharge to be installed on the boiler tank completes the system.

INSTALLATION

It is the installer's responsibility to verify the presence of any risk of danger in the installation area and to determine the suitability in accordance with both the applicable laws and the product characteristics described in this manual.

Only specialized technical personnel are authorized to do the installation and maintenance of the product. All operations must be carried out following the accident prevention regulations and in compliance with safety warnings.

If you find any damage, anomalies or shortcomings in the product, do not proceed with the installation and immediately contact your dealer.

The motorized tank must be installed in a covered place, where the temperature is between 0 and 40 °C and the relative humidity is between 40 and 80%, it must not be placed on damp walls and must not be exposed to the elements, it must be installed levelled and placed on a solid and smooth floor to facilitate the adjustment of the feet.

The motorized tank must be connected to the fuel release dispenser (accessory on request) (see figure 1) using rigid or flexible antistatic pipes, the pipes must have the minimum number possible of elbows, they should have a minimum radius of 30 cm, while the maximum vertical gap allowed for the fuel transport pipe is 3 m and the total length of the pipes must not exceed 5 m each.

All pipe fittings and joints must be tightened with steel hose clamps to ensure perfect air sealing.

The dispenser (accessory on request, see figure 1) must be installed on the boiler tank to refill. To fix the dispenser on the boiler, it is necessary to buy the appropriate connection plate, based on the boiler model bought. All connection components are supplied with the connection plate (see relevant instructions). The sensor called REED, applied to the discharge door under the dispenser, must be connected to the motorized tank, in order to check the correct functioning of the transport system. The dispenser sensor will also ensure that the fuel transport system is turned off if the boiler tank is full (see the dispenser instruction manual).



figure 1

Before positioning the tank definitively, complete it by mounting the sensor, already equipped with the flange, inserting it into the hole positioned on the side of the tank, using the sealing gasket (see figure 2). Also install the four adjustable feet into their respective threaded inserts on the bottom of the tank.

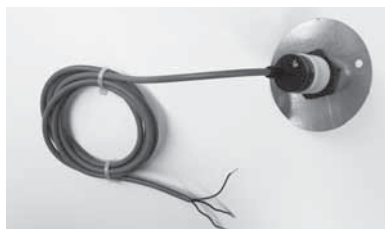


figure 2

PIPES CONNECTION

For the connection between the motorized tank and the dispenser it is essential to use rigid steel or flexible pipes, with an internal diameter of 50 mm. All pipe junctions must be sealed and carefully tightened. Oblique paths are not allowed: the pipe must be placed only vertical or horizontal. Very long sections must be carefully fixed to the wall or to resistant supports, all elbows must have a minimum radius of 30 cm. Connect the 50 mm Ø pipe from the **OUT** connector on the tank to the **OUT** connector on the dispenser, and another 50 mm Ø pipe from the connector **IN** on the tank to the **IN** connector on the dispenser. So in the **IN** pipe will flow the fuel, while in the **OUT** pipe there will be only air and a certain percentage of dust, which varies according to the quality of the fuel.

All the sections of piping used for the transport system must be antistatic to ensure effective dispersion of static charges (see figure 3) and must be connected to a grounding point on the tank (see figure 4) or on the electrical system.

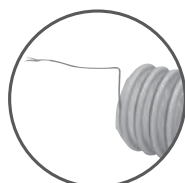


figure 3

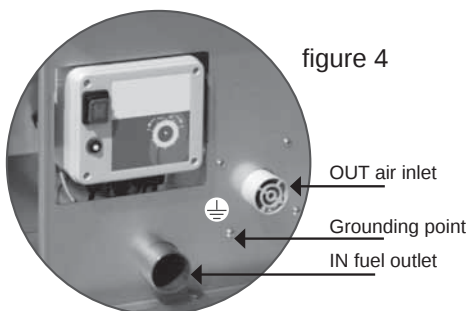


figure 4

ELECTRICAL CONNECTION

Before making the electrical connection, check that the supply voltage corresponds to the one required and that the electrical system to which the product is connected is done in compliance with current regulations. Connect the two wires called REED to the corresponding wires coming from the sensor present on the dispenser mounted on the boiler tank. (see figure 5).

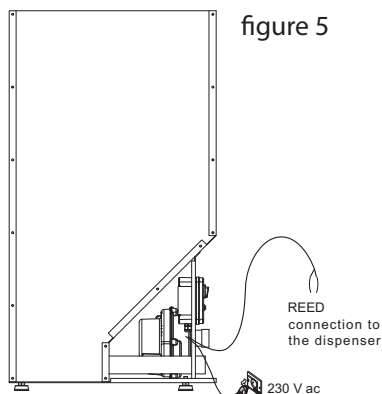


figure 5

FIRST START-UP AND USE

At the first start-up, check that there are no residues, foreign bodies or rags left inside the stock tank, then fill it with fuel up to at least 50% of its capacity, make sure you have complied with all the recommendations listed in the chapter "**APPROPRIATE USE OF THE PRODUCT**". Make sure that you have assembled the pipe network correctly and that you have fixed the pipes stably.

Check that there is enough space in the boiler tank to be fed with more fuel and that the dispenser discharge door is closed (see dispenser instructions)

Connect to an electrical plug the supplied cable and switch on the light switch, at this point the engine begins to suck the fuel and transport it to the dispenser.

The dispenser must be filled until half its volume, after which the engine will have to stop to allow the fuel to fall into the boiler tank.

To adjust the motor operating time, use a screwdriver on the potentiometer positioned on the electrical panel (see figure 6) clockwise to increase the motor operating time, vice versa counterclockwise to shorten the operating time.

It is important that the operating time is sufficient to transport only the quantity of fuel suitable to fill about half the volume of the dispenser, a shorter time will allow to transport less fuel, but a too long time could overfill the dispenser, damaging in the long term the functioning of the system.

The working time may also need to be changed in the future according to a different type or specific weight of the fuel used.

When the fuel level inside the motorized tank is excessively low, the sensor positioned inside will stop the motor, leaving the transport system in stand-by. When the correct level of fuel will be restored, the system will restart automatically.



figure 6

MAINTENANCE AND END-OF-LIFE

The normal maintenance of the motorized tank includes:

- periodic cleaning of the bottom to prevent excessive dust deposits
- cleaning the motor ventilation grides with compressed air

Using fuels with a low presence of dust guarantees a better functioning of the motorized tank

END-OF-LIFE

The disposal of packaging, accessories and machine must be executed in accordance with applicable laws, ensuring the recycling of any of the core components.



SAFETY REQUIREMENTS FOR FUEL STORAGE TANKS

SAFETY REQUIREMENTS
for pellet storage tanks with capacity
up to 10 t

Keep the doors closed. Access is permitted only to authorized personnel under the supervision of a person outside



Do not smoke and approach flames or other sources of ignition.



Danger of death due to high concentrations of carbon monoxide (CO) and lack of oxygen.



In the 4 weeks after the fuel filling, enter only with a CO detector.



Aerate the storage room for at least 15 minutes before entering and keep the door open during your permanence.



Ensure an adequate and permanent aeration of the storage room through vent covers, openings or fans.



Wounding risk for moving systems



Turn off the boiler at least one hour before the pellet is delivered.



Proceed to the filling according to the requirements of the boiler manufacturer and the pellet supplier.



Protect pellets from humidity



In case of fire suspect keep the front door and any other opening of the storage room close and call the firemen.

WARRANTY CONDITIONS

The company guarantees the product, **with the exception of parts subject to normal wear** (listed on the following page), for a period of **2 (two) years** from the date of purchase attested by:

- a document that serves as proof of purchase (invoice and/or receipt) that shows the name of the vendor and the date that the purchase was made on;

Furthermore, in order for the warranty to be valid, the device must be installed and calibrated by qualified personnel, and where necessary, the user must be issued with a declaration of conformity and correct product operation.

We recommend performing a functional test of the product before completion with the relative finishes, if applicable (claddings, painting of walls, etc.).

Installations that do not meet the current standards, improper use and lack of maintenance as required by the manufacturer, void the product warranty. The warranty is valid on the condition that the instructions and warnings contained in the user and maintenance manual are observed, and therefore the product is used correctly.

Replacement of the entire system or repair of one of its components does not extend the warranty period, and the original expiry date remains unchanged. The warranty covers the replacement or free repair **of parts recognised as being faulty at source due to manufacturing defects**.

In the event of a fault, to benefit from the warranty, the customer must keep the warranty certificate and provide it along with the document given at the time of purchase to the Technical Service Centre.

EXCLUSIONS

The warranty does not cover malfunctions and/or damage to the appliance that arise due to the following causes:

Damage caused during transport and/or handling

- all parts that develop faults due to negligence or improper use, incorrect maintenance, installation that does not comply with the manufacturer's instructions (always refer to the installation guide provided with the appliance)
- incorrect sizing with regard to the use or faults in the installation or failure to implement the necessary measures to ensure proper execution
- improper overheating of the equipment, i.e. the use of fuels not conforming to the types and quantities indicated in the provided instructions
- further damage caused by incorrect user operations in an attempt to fix the initial fault
- worsening of the damage caused by the user continuing to operate the appliance even after the fault has been detected
- in the presence of a boiler, any corrosion, deposits or breakage caused by water flow, condensation, hardness or acidity of the water, improperly performed descaling treatments, water outage, mud or limescale deposits
- inefficiency of chimneys, flues or parts of the system affecting the appliance
- damage caused by tampering with the appliance, atmospheric agents, natural disasters, vandalism, electrical discharges, fires, faults in the electric and/or hydraulic system.
- Failure to have yearly stove maintenance performed by an authorised technician or qualified personnel shall render the warranty void.

The following are also excluded from this warranty:

- parts subject to normal wear such as gaskets, glass, cladding and cast iron grilles, painted, chrome-plated or gilded parts, handles and electric cables, bulbs, indicator lights, knobs, all parts which can be removed from the firebox.
- Variations in colour of the painted or ceramic/serpentine parts and crazed ceramics as they are natural characteristics of the material and product use.
- masonry work
- system parts (if included) not supplied by the manufacturer

Any technical operations on the product to remove the aforementioned defects and consequent damage must be agreed upon with the Technical Service Centre, who reserves the right to accept the relative job or not. However, said operations shall not be carried out under warranty but as technical support to be granted as part of any potentially and specifically agreed conditions and in accordance with the fees in force for the work to be carried out.

The user will also be charged for any costs incurred to remedy the incorrect technical operations, tampering or damage to the appliance, not attributable to original faults.

Without prejudice to the legal or regulatory limits, the warranty does not cover the containment of atmospheric and acoustic pollution.

The company declines all liability for any damage which may be caused, directly or indirectly, to persons, animals or objects as a consequence of non compliance with any provision specified in the manual, especially warnings regarding installation, use and maintenance of the appliance.

SPARE PARTS

In the event of a malfunction, consult the retailer who shall forward the call to the Technical Assistance Department.

Only use original spare parts. The retailer or service centre can provide all necessary information regarding spare parts. We do not recommend waiting for the parts to get worn out before having them replaced. It is crucial to perform regular maintenance checks.

The company declines all liability if the product and any other accessory is used improperly or modified without authorisation. All parts must be replaced with original spare parts.

CERTIFICATION

System Air Group - TecnoPlus Srl
27020 Gravelona Lomellina (PV) ITALY - Via Cilavegna, 53
Cod. Fisc. e P.IVA 01432070181
Tel 0381-650082 Fax 0381-650120
e-mail info@advanceseasymoving.com
http://www.advanceseasymoving.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

A mezzo della presente, il fabbricante:

TecnoPlus Srl- Via Cilavegna, 53 - 27020 Gravelona Lomellina (PV), ITALIA

dichiara che il macchinario di sua produzione, identificata con la targhetta **CE** fissata sulla parte frontale dell'apparecchiatura.

TIPO **Magazzino di stoccaggio**
MODELLO **EASY-TANK 200L**

è conforme e rispondente alle disposizioni delle seguenti:

1) Direttive CEE pertinenti:

- 2014/35/UE (LVD)
- 2014/30/UE (EMC)

Nome e posizione della persona autorizzata a firmare la Dichiarazione
Giancarlo Plebani, Amministratore Unico TecnoPlus S.r.l.

La presente dichiarazione ha una validità di 12 mesi dalla data di emissione.

Gravelona Lomellina, 16/07/2019 Firma 

System Air Group - TecnoPlus Srl
27020 Gravelona Lomellina (PV) ITALY - Via Cilavegna, 53
Cod. Fisc. e P.IVA 01432070181
Tel 0381-650082 Fax 0381-650120
e-mail info@advanceseasymoving.com
http://www.advanceseasymoving.com

EC Declaration of Conformity

We:

TecnoPlus S.r.l. - Via Cilavegna, 53 - 27020 Gravelona Lomellina (PV), ITALIA

hereby declare that the following machine of our own production, identified by the **CE** mark fixed on the front of the device:

TYPE **Tank**
MODEL **EASY-TANK 200L**

is conform to the following norms and directives:

1) Relevant EU Directives:

- 2014/35/UE (LVD)
- 2014/30/UE (EMC)

Name and position of the person authorized to undersign the Declaration:
Giancarlo Plebani, Sole Director TecnoPlus S.r.l.

This declaration has a validity of 12 months from the date of issue.

Gravelona Lomellina, 16/07/2019  Signature

DECLARATION OF ABSENCE OF HARMFUL SUBSTANCES

The manufacturer declares that their products and equipment are made with materials compliant with the current regulations regarding protection of health and the environment and does not contain substances classified as SVHC (Substance of Very High Concern) in accordance with Regulation EC 1907/2006 (REACH, or registration, evaluation, authorization and restriction of chemical substances). Although in the working cycles of raw materials and our products such substances are not used, their presence in the size of p.p.m. (parts per million) cannot be excluded due to micro-pollution of raw materials.



Via La Croce n°8
33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALY
Telefono: 0434/599599 r.a.
Fax: 0434/599598
Internet: www.mcz.it
e-mail: info.red@mcz.it